

Документ бр. 1S-26-O-11-9/1-2

ГОДИШЊИ ИЗВЈЕШТАЈ

**о раду и активностима Међународне комисије за
слив ријеке Саве (Савске комисије)
за период 1. април 2010 – 31. март 2011. године**

Април 2011. године

САДРЖАЈ

| | |
|---|----|
| I Увод..... | 5 |
| II Активности Савске комисије..... | 6 |
| 1. Интегрално управљање водама..... | 8 |
| 1.1. Управљање ријечним сливом..... | 8 |
| 1.2. Спречавање и контрола акцидената | 10 |
| 1.3. Управљање поплавама | 10 |
| 1.4. Пројекти и студије..... | 12 |
| 2. Пловидба | 18 |
| 2.1. Безбједност пловидбе..... | 18 |
| 2.2. Технички стандарди..... | 18 |
| 2.3. Спречавање загађења вода проузрокованог пловидбом | 19 |
| 2.4. Инфраструктура пловног пута | 19 |
| 2.5. Пројекти и студије..... | 21 |
| 3. Међусекторска питања | 24 |
| 3.1. Управљање информацијама | 24 |
| 3.2. Хидролошка и метеоролошка питања..... | 24 |
| 4. Сарадња и учешће јавности..... | 27 |
| 4.1. Сарадња са међународним организацијама и осталим релевантним институцијама..... | 27 |
| 4.2. Сарадња са националним институцијама | 28 |
| 4.3. Учесће јавности и укључивање интересних група | 28 |
| 5. Правна питања..... | 32 |
| 5.1. Протоколи уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве (<i>FASRB</i>)..... | 32 |
| 5.2. Административно управљање и правна подршка..... | 33 |
| 6. Финансијска питања..... | 35 |
| 6.1. Буџет | 35 |
| 6.2. Пројекти и студије финансирани у оквиру посебних фондова | 36 |
| 6.3. Остале активности..... | 36 |
| Додатак I – Попис чланова и замјеника чланова Савске комисије | |
| Додатак II – Попис стручних група Савске комисије | |
| Додатак III – Сједнице Савске комисије | |
| Додатак IV – Попис састанака са интересним групама који су организовани од стране Савске комисије | |
| Додатак V – Преглед активности које су организоване за прославу Дана ријеке Саве 2010. године | |
| Додатак VI – Листа скраћеница | |

I Увод

Општи задаци и надлежности Међународне комисије за слив ријеке Саве (Савска комисија, ISRBC) дефинисани су *Оквирним споразумом о сливу ријеке Саве (Оквирни споразум, FASRB)* и, детаљније, Анексом I Оквирног споразума – *Статутом Међународне комисије за слив ријеке Саве*. Обавеза Савске комисије да подноси годишњи извјештај о свом раду и активностима Странама Оквирног споразума произилази из члана 10. Анекса I *Оквирног споразума*.

На тој основи је припремљен *Годишњи извјештај о раду и активностима Савске комисије за 2010. годину*. *Извјештај* покрива финансијску 2010. годину Савске комисије, односно период од 1. априла 2010. до 31. марта 2011. године. Сви програми рада и планови рада који су наведени у оквиру *Годишњег извјештаја* такође одговарају наведеној финансијској години.

Током извјештајног периода је дошло до даљег интензивирања активности Савске комисије, чиме је постигнут додатни напредак у правцу постизања основних циљева *Оквирног споразума*, који се односе на:

- успостављање међународног режима пловидбе на ријеци Сави и њеним пловним притокама,
- успостављање одрживог управљања водама у сливу ријеке Саве, и
- спречавање/ограничавање штетних утицаја поплава, суша, леда и акцидената, као и смањење/елиминисање њихових негативних посљедица.

Ови резултати су детаљније описани у поглављима извјештаја која слиједе.

II Активности Савске комисије

Савска комисија је у току извјештајног периода одржала шест сједница, односно од своје 20. до 25. сједнице. Рад Савске комисије у оквиру поменутих сједница укључивао је разматрање питања која се односе на све области рада предвиђене *Оквирним споразумом*, те доношење одговарајућих закључака и одлука у погледу сљедећих основних активности Савске комисије:

- Даљу разраду стратешких планова за слив ријеке Саве, као што су *План управљања сливом ријеке Саве (Сава RBM План)* и *План управљања ризиком од поплава за слив ријеке Саве*, те интегрисаних система за слив, односно Сава ГИС-а (географског информационог система), те система за надзор, прогнозу и рано упозоравање на акциденте и поплаве;
- Наставак активности на обнови и развоју пловидбе на пловном путу ријеке Саве, попраћених припремом докумената који се односе на сигурност и техничка питања пловидбе;
- Припрема пројеката и проналажење извора финансирања;
- Даљу израду протокола уз *Оквирни споразум*;
- Финансијско управљање и администрацију, као и израду интерних прописа Савске комисије;
- Сарадњу и учешће јавности, укључујући организацију Дана ријеке Саве за 2010. годину, објављивање службеног билтена Савске комисије, *Савског вјесника*, специјализованих публикација као што су *Анализа слива ријеке Саве - Сажетак* и *Хидролошки годишњак слива ријеке Саве* (издање за 2006. годину), те континуирано ажурирање Интернетске странице и израда промотивних материјала Савске комисије.



Слика 1. 24. сједница Савске комисије (Загреб, 26-27. октобар 2010. године).

Имајући на уму смјернице дефинисане *Декларацијом Другог састанка Страна Оквирног споразума*, Савска комисија је договорила даље активности у спровођењу *Оквирног споразума*, и организовала је стратешки састанак са високим званичницима Страна Оквирног споразума на тему подстицања спровођења *Оквирног споразума* у областима управљања водама и животне средине (Београд, 5. мај 2010. године).

Значајан труд је уложен у даљу разраду и финализацију протокола уз *Оквирни споразум*. *Протокол о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве* су до сада ратификовале двије Стране Оквирног споразума. *Протокол о заштити од поплава уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве* је потписан 1. јуна 2010. године, у оквиру централне прославе Дана ријеке Саве 2010. године. *Нацрт Протокола о ванредним ситуацијама уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*, као и *Нацрт Протокола о управљању наносом уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*, су ушли у процес финалног усклађивања који претходи потписивању протокола.

У циљу праћења сталног напредовања у спровођењу *Оквирног споразума* у току претходних година, као и недавних процеса и иницијатива релевантних за спровођење *Оквирног споразума* на нивоу Саве, Дунава и Европе, израђени су ажурирана *Стратегија имплементације Оквирног споразума о сливу ријеке Саве* и пратећи *Акциони план за период 2011-2015. године*. Савска комисија ће да разматра усвајање ових докумената у априлу 2011. године.

Значајан труд је уложен у организацију и припрему Трећег састанка Страна *Оквирног споразума*, који ће бити одржан у Брду код Крања (Словенија), 31. маја и 1. јуна 2011. године. На састанку Страна ће бити анализирани спровођење *Оквирног споразума* и рад Савске комисије, а биће одређени и правци њеног будућег рада. Посебна сједница Страна *Оквирног споразума* ће бити посвећена проналажењу извора финансирања за пројекте који су повезани са *Оквирним споразумом*, с циљем да се представници међународних финансијских институција, фондова и програма информишу о приоритетним пројектима Савске комисије, као и да разговарају о могућностима за спровођење пројеката у склопу *Стратегије Европске уније за Дунавски регион* и других прикладних оквира.

С обзиром на узајамно изражено интересовање Савске комисије и Црне Горе да ојачају додатну сарадњу, до сада је остварено неколико контаката који су се односили на могућности да Црна Гора у догледно вријеме постане Страна *Оквирног споразума*. У складу с тим, Савска комисија је упутила приједлог Црној Гори о прелазним могућностима сарадње прије њеног очекиваног пуног чланства.

Детаљан преглед активности Савске комисије је представљен у наредним поглављима. Додаци су приложени уз *Извјештај*, ради комплетности информација. Попис чланова и замјеника чланова Савске комисије се налази у Додатку I овог извјештаја, а попис активних стручних група Савске комисије се налази у Додатку II. Кратак преглед сједница Савске комисије је дат у Додатку III, док се прегледи учешћа јавности и укључивања интересних група налазе у Додатку IV и Додатку V. Листа скраћеница је приказана у Додатку VI овог извјештаја.

1. Интегрално управљање водама

Током извјештајног периода, активности Савске комисије у овој области су биле фокусиране на даљу израду стратешких планова (*Сава RBM План* и *План управљања ризиком од поплава*), те интегрисаних система (географског информационог система – ГИС-а, и система за надзор, прогнозу и рано упозоравање на акциденте и поплаве) за слив ријеке Саве.

1.1. Управљање ријечним сливом

Израда *Плана управљања сливом ријеке Саве (Сава RBM План)*, у складу са *Оквирном директивном Европске уније о водама (EU WFD)* и под координацијом Савске комисије, свакако представља кључну активност у овој области. Европска комисија пружа подршку овој активности кроз директно финансирање консултантских услуга за израду *Плана*, као и кроз грант за активност под службеним називом *Подршка Савској комисији у припреми и имплементацији Плана управљања сливом ријеке Саве (Сава RBM План)*, чиме се осигурава свеукупно управљање пројектом и фацитација од стране Савске комисије. Активности на изради *Плана* су званично почеле у новембру 2009. године, а настављене су током цијеле финансијске 2010. године.

Рад на изради *Плана управљања сливом ријеке Саве (RBM План)* обављан је у оквиру Сталне Стручне групе за управљање сливом (PEG RBM), уз активно учешће осталих стручних група, у доменама њихове стручности. На четири састанка („пројектна састанка”) који су одржани током извјештајног периода, Стална Стручна група за управљање сливом (PEG RBM) је износила своје мишљење, коментаре и запажања о најбитнијим резултатима (дискусијама, документима и материјалима) консултанта пројекта *Техничка помоћ у изради и спровођењу Плана управљања сливом ријеке Саве – Сава RBM Плана*. Чланови Сталне Стручне групе за управљање сливом су такође обезбиједили додатне информације о расположивим подацима који су неопходни за израду *Сава RBM Плана*. Ефективно прикупљање података у земљама слива је обезбијеђено кроз ангажовање локалних стручњака и блиску сарадњу с националним властима.

Резултати пројекта су такође били приказани и анализирани на сједницама Савске комисије. Одржавани су редовни састанци Секретаријата и консултанта, с циљем да се олакша цијели процес израде *RBM Плана*.

Током пројектних активности је израђен и низ докумената, као што су:

- материјали о управљању ризиком од поплава, пловидби, инвазивним врстама, управљању наносом и хидроенергији;
- тематски документи о подземним водама, органском загађењу и загађењу нутријентима, те о хидроморфологији;
- документи за дискусију о значајним питањима управљања водама, економије, итд.

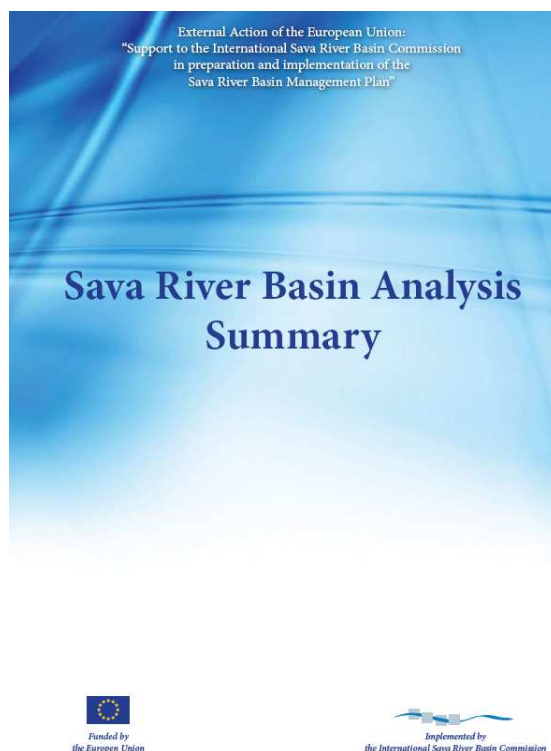
Сви претходно наведени документи су имали улогу саставних елемената у изради *Сава RBM Плана*, и даље су отворени за побољшања и коначно одобравање.

Активности које су спроведене у финансијској 2010. години су као резултат имале двије верзије нацрта *Сава RBM Плана*, о којима је расправљано на 19. и 20. састанку Сталне Стручне групе за управљање сливом.

Током израде *Сава RBM Плана*, посебна пажња је била посвећена омогућавању укључивања и учешћа најважнијих интересних група у сливу. Информације о релевантним активностима на изради *Сава RBM Плана* су редовно биле објављиване на службеној Интернетској страници Савске комисије и кроз друга средства комуникације (нпр. *Савски вјесник*). Представници невладиних организација, које у Савској комисији имају статус посматрача, су активно учествовали на пројектним састанцима током којих су давали своје коментаре и препоруке.

Најважнији догађај који се односи на јавно информисање и консултације, који је организован у току финансијске 2010. године, је била радионица о питањима од значаја за управљање водама у сливу ријеке Саве, која је одржана у септембру 2010. године. Овом догађају, који је био посвећен дискусији о питањима од значаја за цијели слив, присуствовао је низ представника различитих интересних група, укључујући државне и невладине институције из свих земаља савског слива.

С циљем информисања шире јавности о постигнутим резултатима, припремљена је брошура под називом *Анализа слива ријеке Саве – Сажетак*, која је урађена и дистрибуирана на службеним језицима Савске комисије и на енглеском језику.



Слика 2. *Анализа слива ријеке Саве - Сажетак* (верзија на енглеском језику).

У складу са напорима учињеним на изради *Плана управљања сливом ријеке Саве (Сава RBM План)*, покренут је и веома важан процес идентификације интересних група, и то путем имплементације пројекта *Јачање укључености интересних група у управљање сливом ријеке Саве – у правцу успостављања Савског партнерства за воде*, у сарадњи са UNESCO-м и GWP-Med. Пројекат је покренут у новембру 2010. године и трајаће до септембра 2011. године. Ова активност би требала да потакне мобилизацију јавности и кључних интересних група на укључивање у извршавање и остваривање циљева *Оквирног споразума*. Више информација о овом пројекту се налази у Поглављу 1.4 овог извјештаја.

1.2. Спречавање и контрола акцидената

Активности Савске комисије које су остварене у овој области током 2010. године су углавном биле усмјерене на учешће у тестирању Система раног упозоравања на опасност од акцидената (AEWS). Током тестирања су анализирани функционисање система у земљама Странама *Оквирног споразума*, те оперативна структура и капацитети у склопу релевантних организација и институција. У септембру 2010. године је извршен најављени тест AEWS-а. Тест под називом *AEWS Тест Чатеж* је иницирала Савска комисија. У тестирању су учествовали одјели за информисање, одјели за доношење одлука и стручни одјели, који заједно чине Главне међународне центре за алармирање (PIAC). Резултати су показали да Систем раног упозоравања на опасност од акцидената функционише у складу са очекивањима, уз одређене мање потешкоће. Такође се показало да су Главни међународни центри за алармирање (PIAC) дио шире структуре цивилне заштите и да су оперативни 24/7 (24 сата дневно, 7 дана у седмици) само у Словенији и Хрватској, док преостале двије Стране још увијек нису развиле такву структуру на најефикаснији начин.

Након што је, у оквиру рада Сталне стручне групе за спречавање и контролу акцидената (PEG APC), урађена анализа резултата тестова, у сарадњи са Међународном комисијом за заштиту ријеке Дунав (ICPDR) је одржана обука за оперативно особље PIAC центара у циљу развијања капацитета особља PIAC центара у Странама *Оквирног споразума*.

У циљу јачања сарадње Страна *Оквирног споразума* у ванредним ситуацијама које имају или би могле да имају утицај на воде и водне екосистеме, организован је округли сто под називом *Спречавање и контрола акцидената* (Загреб, 21. октобар 2010. године). На округлом столу су учествовали представници релевантних министарстава (министарства за воде, управљање водама и животну средину), те агенције и управе за цивилну заштиту из Страна *Оквирног споразума*. Дио састанка је био посвећен дискусији о *Нацрту Протокола о ванредним ситуацијама уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*, који је препознат као добра основа за коначно усклађивање и преговоре након комплетирања интерних процедура у земљама – Странама *Оквирног споразума*.

Поред тога, током године су припремљена два пројекта – *Биодиверзитет и еколошки статус наноса, вода и биота у сливу ријеке Саве*, и *Сигурносни систем за управљање загађењем вода за слив ријеке Саве*. Више информација о овим пројектима је дато у Поглављу 1.4 овог *Извјештаја*.

1.3. Управљање поплавама

Протокол о заштити од поплава уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве, као основни документ који дефинише сарадњу Страна *Оквирног споразума* у области управљања поплавама, је финализован и потписан у јуну 2010. године. Према овом *Протоколу*, четири Стране *Оквирног споразума* су се обавезале на израду *Плана за управљање ризиком од поплава (FRM План)* за слив ријеке Саве, који ће да дефинише циљеве управљања ризиком од поплава који су од заједничког интереса на нивоу слива ријеке Саве, мјере неопходне за остваривање ових циљева, механизме за координацију на нивоу цијелог слива и модалитет заједничке сарадње Страна *Оквирног споразума* у ванредним ситуацијама одбране од поплава. Додатне информације о *Протоколу* су представљене у Поглављу 5.1.

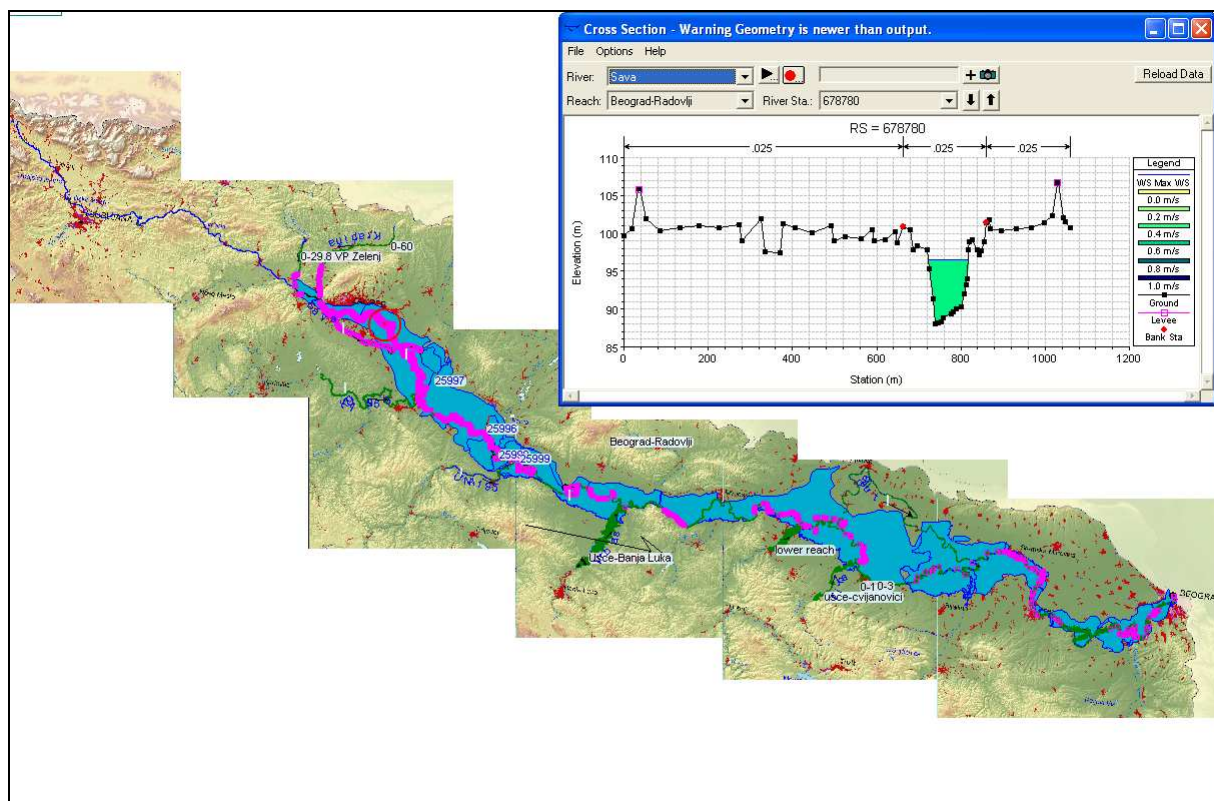
С обзиром да је Други састанак Страна *Оквирног споразума* (Београд, 1. јуни 2009. године) охрабрио наставак већ започетих заједничких активности у области управљања поплавама прије службене ратификације *Протокола*, Савска комисија је, кроз пројекат који је финансиран преко оквира UNECE¹, започела са припремама *Програма за израду Плана за управљање ризиком од поплава за слив ријеке Саве (Сава FRM План)*, као и са иницијалном процјеном угрожености од поплава и процјеном потенцијалног утицаја климатских промјена на управљање поплавама у сливу.

Настављена је заједничка сарадња између Јединице за инжињерију Војске САД-а (USACE) и Савске комисије, као и националних институција Страна потписница *Оквирног споразума*, што је резултовало израдом хидролошког модела за цијели слив ријеке Саве и јединственог заједничког хидрауличког модела цијеле ријеке Саве. Ови производи су први геореференцирани модели који су икад израђени за цијело подручје и као такви представљају добру основу за испуњавање различитих потреба Страна потписница *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве*.

Модели ће да буду заједнички коришћени од стране свих земаља чланица, са намјером да се информације ажурирају чим постану доступне, а имају и потенцијал да буду коришћени за мапирање поплава, чиме би се обезбиједила подршка за систем за прогнозирање појаве поплава, као и за алтернативне анализе будућих пројеката у области заштите од поплава. Успјешан развој заједничких модела ће да има директан утицај на међународне напоре који се врше на развоју интегрисаних мапа опасности и ризика од поплава, интегрисано прикупљање података, прогнозирање поплава и системе за упозоравање на опасност од поплава, чиме ће да се смањи угроженост од природних, технолошких и намјерно изазваних опасности. С обзиром да се ови модели могу сматрати прелиминарним, потребан је један додатни напор да би се постигла њихова функционална употреба у напријед поменуте сврхе. Потребни су додатни хидролошки и бољи топографски подаци од Страна потписница *Оквирног споразума*, који су неопходни за калибрацију и верификацију модела. Већ су предузети одговарајући кораци у правцу обезбјеђења наставка сарадње са Јединицом за инжињерију Војске САД-а (USACE).

За вријеме спровођења ове активности, поред поменутих производа, секретаријат Савске комисије је, на основу силових података које су доставиле Стране потписнице *Оквирног споразума*, израдио свеобухватну базу података. Ова база података садржи више од 3300 геореференцираних попречних профила ријеке Саве и неколико њених највећих притока и канала (слика 3). Поред тога, различити прикупљени подаци (о насипима, мостовима, итд) су обједињени у облику географског информационог система (ГИС-а). Ови сетови података представљају снажну основу, и то не само за планиране активности које се односе на поплаве, већ такође и за остале активности Међународне комисије за слив ријеке Саве (Савске комисије, ISRBC) и Страна потписница *Оквирног споразума* у вези са управљањем ријечним сливом, пловидбом, израдом модела квалитета воде, итд.

¹ Службени назив пројекта је “*Building the link between Flood Risk Management planning and climate change assessment in the Sava River Basin*” – *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве*.



Слика 3. Геометрија хидрауличког модела ријеке Саве.

1.4. Пројекти и студије

Током извјештајног периода се радило на доле наведеним пројектима Савске комисије у области управљања водама:

1. Припрема и имплементација Плана управљања сливом ријеке Саве

Пројекат садржи двије компоненте. Прву компоненту, *Техничка помоћ у припреми и имплементацији Сава RBM Плана*, води Генерални директорат Европске комисије за животну средину, а спроводи је Конзорцијум из Републике Словачке (VVMZ, Институт за животну средину, Институт за истраживање вода), док Савска комисија, путем свог Секретаријата и Сталне Стручне групе за управљање сливом (PEG RBM), пружа помоћ и до одређене мјере надзире имплементацију пројекта.

Пројекат је започео у новембру 2009. године и трајаће до новембра 2011. године.

Главни резултати, које је припремио пројектни тим, а анализирао Стална Стручна група за управљање сливом (PEG RBM), су били:

- Мапа пута за припрему *Сава RBM Плана*;
- Анализа недостатака (Gap-анализа);
- Различити модели и упитници за прикупљање података;
- Два нацрта *Сава RBM Плана*;
- Основни материјали, тематски и документи за дискусију о значајним питањима управљања водама:
 - документ за дискусију о значајним питањима управљања водама,
 - тематски документ о органском загађењу,
 - тематски документ о загађењу нутријентима,
 - тематски документ о опасним супстанцама,

- тематски документ о хидроморфологији,
- тематски документ о подземним водама,
- материјал о инвазивним врстама,
- материјал о пловидби,
- материјал о поплавама,
- материјал о хидроенергији,
- материјал о управљању наносом,
- документ за дискусију о економским питањима;
- Основни материјали и документи за дискусију о:
 - еколошком статусу површинских вода;
 - изворима дифузног загађења;
 - заштићеним подручјима.

У септембру 2010. године је организована радионица о питањима од значаја за управљање водама (SWMI), којој је присуствовало више од 50 учесника из националних тијела (министарстава, агенција, директората), индустрија и невладиних организација. Главни циљ је био да се интересним групама пружи могућност да науче нешто више о тренутном стању развоја питања од значаја за управљање водама (SWMI) и да се добију неопходне повратне информације за пројектни тим који припрема *Сава RBM План*.

Главни резултати друге компоненте, под називом *Подришка Савској комисији у припреми и имплементацији Сава RBM Плана*, која се спроводи у оквиру гранта Европске комисије Савској комисији, обухватају иницијалне кораке у успостављању главних функција Сава ГИС-а, те идентификацију и анализу кључних интересних група са становишта израде и имплементације *Сава RBM Плана*.

2. Биодиверзитет и еколошки статус наноса, вода и биота у сливу ријеке Саве

Приједлог пројекта су, на иницијативу Савске комисије, припремиле релевантне институције Страна *Оквирног споразума*. Фокус пројекта је интегрисање директива Европске уније, као што су *Оквирна директива Европске уније о водама (EU WFD)*, *Директива о стаништима*, *Директива о води за купање*, са *Оквирним споразумом*. Циљ пројекта је да се пружи доприноси *Сава RBM Плану* и управљању природним ресурсима и заштићеним подручјима (нпр. упоредиви сетови података о еколошком статусу ријеке Саве и њених одабраних притока, евалуација еколошког статуса слива, процедуре узорковања и методолошки приступи за анализу вода, наноса и биота, усклађене на прекограничној основи, систем ефикасне размјене података, преношење добрих пракси и искустава у сливу). Пројекат је препознат у процесу израде *Стратегије Европске уније за Дунавски регион* и уведен у *Акциони план* као један од добрих примјера у склопу стуба „Заштита животне средине у Дунавском региону” и приоритетне области „Заштите и одржавања квалитета вода”. У будућности ће првенствено да се фокусира на фондове Европске уније (нпр. Транснационални програм за сарадњу југоисточне Европе - SEE TCP, инструменте предприступне помоћи - IPA) као могуће изворе финансирања.

3. Сигурносни систем за управљање загађењем вода за слив ријеке Саве

Приједлог пројекта је припремљен у оквиру рада Сталне Стручне групе за спречавање и контролу акцидната (PEG APC) Савске комисије. Пројекат се бави сигурносним управљањем загађењем вода у циљу увезивања институција које се

баве управљањем водама као и оних укључених у управљање стањем приправности и реаговање у хитним ситуацијама. Циљ пројекта је осигурање мјера у случају случајног испуштања супстанци које могу да утичу на коришћење вода за различите намјене (вода за пиће, узгој, наводњавање, индустрију, пловидбу, итд), као и на квалитет ријека и водних екосистема, а нарочито подручја од посебног значаја. У сврху ефикасног и дјелотворног управљања, биће развијена платформа за моделовање и размјену информација, путем које ће сва надлежна тијела и институције моћи да буду упозорена о евентуалним испуштањима опасних супстанци, да прате развој ситуације и усклађено дјелују на исту. Пројекат је препознат у процесу израде *Стратегије Европске уније за Дунавски регион* и уведен у *Акциони план* као један од добрих примјера у склопу стуба „Управљање ризицима животне средине”. У будућности ће првенствено да се фокусира на фондове Европске уније (нпр. Транснационални програм за сарадњу југоисточне Европе - SEE TCP) као могуће изворе финансирања.

4. *Заједничка студија мапирања поплава за ријеку Саву*

Студију заједнички изводе Савска комисија и Јединица за инжињерију Војске САД-а (USACE). Поред иницијално договорене припреме Пројектног задатка за заједничку студију мапирања поплава за ријеку Саву, USACE је пристао да изради и сљедеће:

- геореференцирани стабилни и нестабилни хидраулички (HEC-RAS) модел ријеке Саве;
- хидролошки (HEC-HMS) модел цијелог слива ријеке Саве;
- смјернице и геопросторне алате за подршку мапирања опасности и ризика од поплава;
- модел геопросторне базе података за снимање и инвенторисање хидрауличке структуре.

Радионица за стручњаке из земаља слива ријеке Саве, коју су заједнички организовале Савска комисија и USACE, је одржана у септембру 2010. године.

Очекује се да ће резултати које је припремила USACE бити испоручени почетком 2011. године.

5. *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве*

Пројекат представља један од три пилот пројекта у склопу Програма активности УНЕСКО „Вода и прилагођавање климатским промјенама у прекограничном контексту, укључујући управљање поплавама и сушама”. Планирани период имплементације пројекта је август 2010. године – јесен 2012. године.

Циљ пројекта је да се, кроз проширену и појачану сарадњу земаља слива ријеке Саве, ријеше питања прекограничног управљања поплавама, при чему ће се у обзир такође узимати утицаји климатских промјена према различитим сценаријима и одговарајуће прилагођавање предвиђених мјера. Непосредни циљ је да се осигура основа за припрему првог *Плана за управљање ризиком од поплава (FRM План)* за слив ријеке Саве, заснованог на концепту интегрисаног управљања поплавама који такође укључује исцрпан елаборат о могућим утицајима климатских промјена на управљање поплавама у сливу и прилагодиве мјере које ће бити предузете с циљем њиховог рјешавања.

Овај циљ ће бити постигнут спровођењем слиједећих активности (тј. пројектних компоненти):

- A1 Припрема прегледа већ завршених или текућих активности и њихових закључака у односу на планирање управљања ризиком од поплава у сливу ријеке Саве;
- A2 Идентификација и процјена постојећег законског оквира, стратегија и планова који се тичу планирања управљања ризиком од поплава и прилагођавања климатским промјенама (прекограничног и националног);
- A3 Обједињавање различитих постојећих сценарија климатских промјена за регион, њихови очекивани утицаји на водни циклус и, прецизније, на учесталост и магнитуду екстремних поплавних догађаја;
- A4 Иницијална процјена угрожености од поплава у сливу ријеке Саве и идентификација најугроженијих подручја;
- A5 Процјена потребе за додатним моделовањем утицаја климатских промјена на степен угрожености од поплава, прелиминарна идентификација и опис могућих мјера прилагођења, избор пакета мјера спречавања, приправности, отпорности, реаговања и опоравка;
- A6 Припрема детаљног *Програма за израду Плана управљања ризиком од поплава у сливу ријеке Саве*;
- A7 Процјена података и информација потребних за израду заједничког *Плана управљања ризиком од поплава (FRM Плана) за слив ријеке Саве*, идентификација извора података на националном и међународном нивоу, идентификација недостајућих података и дефинисање стратегије за прибављање недостајућих података;
- A8 Размјена искустава о имплементацији пројеката са другим пројектима у склопу програма пилот пројеката у оквиру *UNESCE Конвенције о водама*, и дистрибуција резултата.

Припрема шест пројектних компоненти је започела у четвртном кварталу 2010. године, а почетак имплементације преосталих компоненти (A3 и A5) се очекује у првом кварталу 2011. године.

6. *Равнотежа наноса за ријеку Саву*

Пројекат би требао да допринесе изради *Плана управљања наносом за слив ријеке Саве*, као што је предвиђено *Нацртом Протокола о управљању наносом уз Оквирни споразум*. Приједлог пројекта је поднесен UNESCO-у ради могућег финансирања у оквиру Међународног хидролошког програма VII. Циљ пројекта је да се изврши преглед постојећих података о наносу у сливу, процијени равнотежа наноса за ријеку Саву, предложи израда ефикасног система контроле наноса на нивоу цјелокупног слива, подржи одрживо прекогранично управљање наносом у сливу, и унаприједи истраживачки односи у сливовима Саве и Дунава кроз успостављање сарадње између академског сектора и различитих интересних група. Очекивани период имплементације је двије године (са почетком на јесен 2010. године), а буџет износи 79.000 EUR.

7. *Јачање укључивања интересних група у управљање сливом ријеке Саве*

Пројекат се извршава у оквиру припреме *Сава RBM Плана*, и у сарадњи са GWP-Med и UNESCO-м. Имплементација пројекта је започела у новембру 2010. године а биће завршена у августу 2011. године. Свеукупни циљ пројекта је обезбјеђивање доприноса истраживању могућности и разради опција за успостављање платформе за различите интересне групе у сливу ријеке Саве, што значи олакшавање дјелотворне координације укључености интересних група у активности Савске комисије на спровођењу *Оквирног споразума*. Очекује се да ће пројектне активности да:

- надопуне и да функционишу у синергији са активностима предвиђеним у *Стратегији за спровођење Оквирног споразума о сливу ријеке Саве* (нпр. реализација анализе интересних група за *Оквирни споразум* и његово спровођење), тако што ће да се обезбиједи инпути од стране кључних актера у сливу ријеке Саве, са намјером да се прикаже реална слика слива, и с обзиром да су они формулисани од стране кључних економских и социјалних актера;
- допринесу процесу јавних консултација у склопу припрема и свеукупног процеса учешћа јавности у оквиру имплементације *Сава RBM Плана*.

У склопу пројекта ће да буду израђене и *Анализа интересних група* и *Студија изводивости за успостављање Савског партнерства за воде*.

Након комплетирања *Анализе интересних група*, а паралелно са израдом *Студије изводивости*, биће развијен и *План учешћа јавности* у процесу имплементације *Сава RBM Плана*.

Поред пројеката Савске комисије наведених у претходном тексту, одржавана је и сарадња са релевантним екстерним пројектима – *WATCAP*, *DIKTAS* и пројектом слива ријеке Дрине.

1. *Воде и план прилагођавања климатским промјенама за слив ријеке Саве (WATCAP)*

Пројекат су покренуле Савска комисија и Свјетска банка, која га финансира и изводи. Циљ пројекта је да се изврши процјена могућих утицаја климатских промјена и да се, на основу добијених резултата процјене, дају смјернице за различите подсекторе у области вода (нпр. пловидба, енергетика, наводњавање, водоснабдјевање, заштита од поплава, подземне воде, заштита животне средине) како би се унаприједило прилагођавање климатским промјенама у сливу ријеке Саве, укључујући потенцијална улагања у прилагођавање климатским промјенама. Пројекат је започео у јуну 2009. године. Процењено трајање пројекта је двије године, а буџет износи 300.000 USD.

2. *Заштита и одрживо коришћење система прекограничних аквифера у Динарском кршу (DIKTAS)*

Овим пројектом се први пут, на глобалном нивоу, покушавају увести принципи одрживог интегрисаног управљања у област прекограничних крашких слатководних аквифера у систему крашких аквифера Динарског крша (један од највећих свјетских система крашких аквифера). Циљеви пројекта су да се омогући правично и одрживо коришћење и управљање прекограничним водним ресурсима система аквифера Динарског крша, и да се заштите јединствени међусобно зависни подземни екосистеми Динарског крша од природних и вјештачких опасности, укључујући климатске промјене. Пројекат спроводи UNDP-GEF, а извршава UNESCO IHP. Имплементација је започела у јуну 2010. године. Предвиђено трајање пројекта је четири године, а буџет пројекта износи 5.860.000 USD.

3. *Јачање прекограничне сарадње у сливу ријеке Дрине с циљем смањења степена сиромаштва и унапређења управљања водама кроз пружање подршке Комисији за ријеку Дрину*

Пројекат се финансира из гранта Министарства вањских послова Краљевине Норвешке (740.000 EUR) а спроводи га Регионални центар за животну средину за Средњу и Источну Европу (REC). Спровођење пројекта је почело у октобру 2009. године, а трајаће до октобра 2011. године. Пројектом је обухваћено географско

подручје слива ријеке Дрине, које се простире кроз Босну и Херцеговину, Црну Гору и Републику Србију. Пројекат је препознат као релевантан за област спречавања и контроле акцидената.

Циљеви пројекта су:

- израда евиденција значајних притисака и утицаја у сливу ријеке Дрине, и
- изградња капацитета и пружање подршке умрежавању у постојећи Дунав/Сава систем раног упозоравања на опасност од акцидената (AEWS).

Савска комисија игра активну улогу у овом пројекту, нарочито у дијелу изградње капацитета за имплементацију система раног упозоравања на опасност од акцидената (AEWS) у сливу ријеке Дрине.

2. Пловидба

Рад Савске комисије у области пловидбе се углавном фокусирао на обнову и развој пловидбе на пловном путу ријеке Саве, што представља апсолутни приоритет у овој области.

Истовремено је, у циљу надоградње одлука које су већ на снази и доношења нових прописа у постојећем регулаторном систему, настављен рад на праћењу спровођења одлука о основним прописима у области пловидбе, као и на даљој разради техничких правила и прописа о превозу опасног терета, у сврху унапређења безбједности пловидбе и заштите животне средине.

2.1. Безбједност пловидбе

Током извјештајног периода, активности Савске комисије су се фокусирале на усвајање измјена Одлуке бр. 30/07 о *Правилима пловидбе на сливу ријеке Саве*, и на припрему измјена Одлуке бр. 32/07 о *Правилима о минималним условима за издавање овлашћења за заповједника пловила на сливу ријеке Саве*.

Процес унификације пловидбених прописа на европском нивоу, који су водили представници УНЕСЕ, Дунавске комисије, Централне комисије за пловидбу ријеком Рајном, Комисије за ријеку Мозел и Савска комисија, као и Влада Аустрије, је завршен, а резултовао је новим текстом *Европског кода за унутрашње пловне путеве (CEVNI)*, којег је УНЕСЕ усвојио у новембру 2009. године. С циљем усвајања овог новог усклађеног прописа, Савска комисија је донијела Одлуку бр. 19/10 о измјенама и допунама Одлуке бр. 30/07 о усвајању *Правила пловидбе на сливу ријеке Саве*. Као резултат добре сарадње са надлежним министарствима и надлежним лучким капетанијама из Сиска и Београда, специфична локална правила пловидбе у секторима Београд и Горњи ток Саве су уграђена у напријед поменути Одлуку. Узмајући у обзир инпуте добијене од имплементационих тијела из Страна *Оквирног споразума*, Секретаријат је започео са припремом новог поглавља *Правила пловидбе*, у којим ће да буду разрађени основни принципи за обављање инспекције и надзора над пловилима (посебно у пограничним дијеловима ријеке Саве).

Као дио заједничких напора да се успоставе критеријуми за узајамно признавање овлашћења за заповједнике пловила, Савска и Дунавска комисија су предложиле да се израде усклађени минимални услови за издавање овлашћења за заповједнике пловила у Европи, у оквиру Економске комисије Уједињених нација за Европу (УНЕСЕ) и на исти начин на који је развијен нови *CEVNI*. Приједлог је усвојен а од Савске и Дунавске комисије се очекује да заједнички предложе први нацрт ових правила.

С циљем да се омогући њихово спровођење, нова правила су представљена представницима надлежних тијела Страна *Оквирног споразума* на редовним састанцима са заповједницима лучких капетанија на ријеци Сави а, истовремено, Савска комисија прати спровођење свих одлука у Странама *Оквирног споразума*, с циљем да се на основу инпута директних корисника унаприједи садржај докумената.

Такође, важно је напоменути да је, на основу података добијених од Страна *Оквирног споразума*, Савска комисија израдила *Албум мостова на ријеци Сави* (први икад урађен за ријеку Саву) и *Даљинае ријеке Саве и њених пловних притока* (обновљен након 50 година), што ће да буде од велике помоћи за све кориснике пловног пута, а посебно за

заповједнике ријечне пловидбе. Штампање албума је почело у посљедњем кварталу 2010. године, а биће завршено у првом кварталу 2011. године.

2.2. Технички стандарди

Што се тиче техничких захтјева за пловила унутрашње пловидбе, Секретаријат Савске комисије је преузео на себе преводјење на хрватски језик *Нацрта Техничких правила за пловила у сливу ријеке Саве*, која је 2009. године привремено усвојила Стална Стручна група за пловидбу (PEG NAV). Због специфичне техничке природе текста и с циљем убрзавања процеса, преводјење се врши у сарадњи између Секретаријата Савске комисије и Министарства мора, промета и инфраструктуре у Влади Републике Хрватске. Због могућег утицаја *Прописа* на бродарску индустрију, након преводјења а прије усвајања од стране Савске комисије, *Нацрт Прописа* ће бити додатно разматран од стране свих релевантних институција у Странама *Оквирног споразума* (посебно оних које се баве пословима класификације).

У 2010. години, Савска комисија је усвојила Одлуку бр. 12/10 о усвајању *Правила о превозу опасног терета у сливу ријеке Саве*. Овим *Правилима* се уводи директна примјена анекса *Европског споразума о међународном превозу опасног терета унутрашњим пловним путевима (ADN)*.

Важно је да се нагласи да су сва напријед поменута правила у потпуности у складу са одговарајућом регулативом Европске уније, и да је доношење и спровођење ових правила нарочито значајно због високе просјечне старости савске флоте и недавног развоја превоза опасног терета на ријечи Сави, с обзиром да се од правила очекује да значајно допринесу унапређењу сигурности пловидбе и заштити животне средине.

2.3. Спречавање загађења вода проузрокованог пловидбом

У току овог извјештајног периода, Босна и Херцеговина и Хрватска су ратификовале *Протокол о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*, који су Стране Оквирног споразума потписале 2009. године (детаље погледајте у Поглављу 5.1).

Савска комисија је наставила учешће на пројекту *Управљање отпадом у унутрашњој пловидби Дунавом (WANDA)*, од којег се очекује да осигура усклађен систем упављања отпадом, попраћен координисаним заједничким акционим планом, укључујући пратеће активности и могуће изворе финансирања за његову имплементацију. Кроз учешће на овом пројекту, Савска комисија ће моћи да користи резултате пројекта (нарочито модел финансирања) за даље активности. Више информација о пројекту је дато у Поглављу 2.5 овог *Извјештаја*.

2.4. Инфраструктура пловног пута

У складу са *Планом рада Савске комисије за финансијску 2010. годину*, припремљен је *План обиљежавања ријеке Саве и њених пловних притока за 2011. годину*, који је Савска комисија донијела својом Одлуком бр. 21/10. Поред тога, припремљен је извјештај о реализацији *Плана обиљежавања ријеке Саве и њених пловних притока за 2009. годину*, који је презентован Савској комисији.

Током извјештајног периода, Босна и Херцеговина, Хрватска и Србија су наставиле са редовним одржавањем потпуно успостављеног система обиљежавања ријеке Саве (гкм 0 – гкм 594) и ријеке Купе (гкм 0 – гкм 5). С циљем даље надградње одржавања и планирања система обиљежавања, Савска комисија је покренула пројекат *Web апликација за израду Плана обиљежавања ријеке Саве и њених пловних притока и ажурирање стања система обиљежавања*. Више информација о пројекту се налази у Поглављу 2.5 овог *Извјештаја*.

Редовно одржавање пловног пута још увијек није почело, међутим Стране *Оквирног споразума* планирају да започну ову активност у 2011. години.

Савска комисија је донијела Одлуку бр. 13/10 о усвајању *Правила за одређивање зимовника и зимских склоништа на сливу ријеке Саве*. Ова Одлука дефинише минималне услове за зимовнике и зимска склоништа. Саставни дио Одлуке представља листа постојећих зимовника и зимских склоништа на ријеци Сави, са основним подацима и мапама зимовника и склоништа.

Што се тиче обнове и развоја пловног пута на ријеци Сави, Савска комисија и Стране *Оквирног споразума* су наставиле активности на изради главног пројекта и остале документације за пловни пут (за више детаља, погледајте Поглавље 2.5) и на спровођењу Одлуке бр. 21/09 (о категоријама будућег пловног пута које ће да се користе као основа за главни пројекат, финансирању радова, пловидби узводно од Сиска до Словеније), и Одлуке бр. 01/10 (којом се осигурава „акциони план” и временски оквир за развој пловног пута).

У оквиру активности на имплементацији ријечних информационих сервиса (РИС-а), Савска комисија је завршила пројекат *Детаљна техничка спецификација и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави* (за више детаља, погледајте Поглавље 2.5).

На основу пројектних резултата, Савска комисија и Стране *Оквирног споразума* настављају са активностима на обезбјеђивању финансијских средстава за имплементацију РИС-а на ријеци Сави.

У оквиру *Ad-hoc* стручне групе за ријечне информационе сервисе (Ан РИС СГ), настављају се активности које укључују елаборат о споразуму о изради и ажурирању електронских навигационих карата (ENC), споразум о размјени података ријечних информационих сервиса и израду штампаних електронских навигационих карата (ENC).

Треба такође напоменути да су позитивни трендови у развоју саобраћаја, који су почели 2009. године, настављени и у 2010. години:

- интензивирање превоза уљних производа из Брода/Босанског Брода;
- пловидба првог крузера до Сиска (у 2009. години, само до Жупање);
- лука Шабац завршила је пред-студију изводљивости за развој инфраструктуре;
- лука Сисак започела је са припремним радњама за израду Мастер Плана (ИРА фондови);
- лука Славонски Брод је започела са припремним радњама за развој терминала за течни терет (главни пројекат и остала документација – ИРА фондови).

2.5. Пројекти и студије

Током извјештајног периода се радило на доле наведеним пројектима Савске комисије у области пловидбе:

1. *Обнова и развој пловидбе на ријеци Сави*

На основу резултата *Студије изводљивости* и напријед поменутих Одлука бр. 21/09 и 01/10, Савска комисија и Стране *Оквирног споразума* су спровеле слиједеће активности у области обнове и развоја пловног пута на ријеци Сави:

- Република Хрватска и Република Словенија су се сложиле да наставе са припремним активностима за успостављање пловидбе узводно од Сиска, и да у том смислу израде акциони план за продужење пловног пута ријеке Саве од Сиска до Брежица, најкасније до краја 2011. године.
- Хрватска је завршила *Студију утицаја на животу средину (EIA)* за обнову пловног пута од 211. ријечног километра (Рачиновци) до 594. ријечног километра (Сисак), и издала је неопходну дозволу (локацијску дозволу) за наставак активности. *Студија* је достављена Босни и Херцеговини, како би се олакшао процес издавања дозволе у БиХ.
- Потписана је сагласност између Босне и Херцеговине и Хрватске о процедури за издавање дозвола за погранични дио пловног пута, и процедура је у току у БиХ.
- У оквиру пројекта IPA фондова за Хрватску о развоју главног пројекта пловног пута од Брчког до Сиска, завршена је ревизија постојеће документације и пројектног задатка за израду главног пројекта, а пројектни задатак је достављен Европској унији. Очекује се да процедура развоја главног пројекта почне у другом кварталу 2011. године.
- Европска комисија је донијела Одлуку С(2010)5308 о усвајању националног програма за Босну и Херцеговину у оквиру IPA 2010, чијим се једним дијелом финансира пројекат деминирања и развоја главног пројекта и остале документације за пловни пут Брчко-Београд. Развој пројектног задатка је започео у Босни и Херцеговини.
- Србија и Босна и Херцеговина су у процесу закључивања билатералног споразума о унутрашњим пловним путевима и пловидби, који ће да буде додатна основа за сарадњу на пројекту обнове пловидбе на ријеци Сави.
- Што се тиче финансирања радова на обнови пловног пута, Босна и Херцеговина је ушла у завршну фазу преговора са Свјетском банком, Хрватска је поднијела захтјев за финансијска средства из структуралних фондова Европске уније, а Србија је успоставила контакте са међународним финансијским институцијама,
- Савска комисија је пројекат пловидбе представила на недавним састанцима Координационе групе међународних финансијских институција (IFI) и Инвестиционог оквира за Западни Балкан (WBIF), гдје је препознат као регионални приоритет.

2. *Главни пројекат и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави*

У оквиру активности имплементације ријечних информационих сервиса (РИС-а), Савска комисија је имплементирала пројекат, чији су главни резултати:

- Главни пројекат - детаљан нацрт система ријечних информационих сервиса. (Након идентификације теренских услова, давалац услуга је предложио могућу конфигурацију система за мрежу базних станица AIS-а (аутоматског

идентификационог система), уз поштовање тренутне расположивости инфраструктуре. Захтијевана мрежна покривеност AIS-а је доказана кроз теренско истраживање).

- Процјена усклађености предложеног система ријечних информационих сервиса (РИС-а) са Директивом Европске уније о ријечним информационим сервисима (EU RIS Директива) и системима РИС-а у дунавским прибрежним земљама, као и земљама слива ријеке Рајне.
- Главни пројект и техничке спецификације, процјене трошкова и тендерска документација за систем.
- Инсталација оперативног прототипа сервиса у складу са Директивом Европске уније о ријечним информационим сервисима (РИС), укључујући праћење и надзор заснован на AIS-у, као и међусобну повезаност са постојећим системима ријечних информационих сервиса на српском и хрватском дијелу Дунава (3 базне станице у Сремској Митровици, Брчком и Славонском Броду).

3. *Web апликација за израду Плана обиљежавања ријеке Саве и њених пловних притока и редовног ажурирања система обиљежавања*

У складу са Одлуком Савске комисије бр. 20/10, изабран је консултант и имплементација пројекта је почела у фебруару 2011. године. Очекује се да ће пројекат, који би требао да се заврши у мају 2011. године, обезбиједити слиједеће главне резултате:

- Дизајн базе података за знакове пловидбе;
- Овлашћени приступ апликацији за унос и измјене података (свака институција може да мијења само податке за пловни пут унутар своје јурисдикције);
- Могућност генерисања различитих извјештаја и анализа из базе података;
- Едукација корисника;
- Редовно снимање сигурносних копија базе података (backup).

4. *Мастер план за развој наутничког туризма у сливу ријеке Саве*

Пројекат је представљен на координационом састанку Инвестиционог оквира за Западни Балкан (WBIF), (Подгорица, новембар 2010. године) и представницима Амбасаде САД у Загребу. Активности на прибављању финансијских средстава за пројекат ће бити настављене и у 2011. години.

Очекивани главни резултати пројекта су:

- заједничка методологија за одржив развој наутничког туризма (управљање, маркетинг);
- правни оквир за развој наутничког туризма на регионалном и националном нивоу;
- студија изводљивости;
- акциони план развоја, са циљем осигуравања смјерница за тијела Страна *Оквирног споразума* у сврху дефинисања краткорочних, средњерочних и дугорочних политика развоја наутничког туризма, постављања приоритета у погледу инвестиција, те олакшавање приступа међународним финансијским институцијама, како би се, на тај начин, убрзао цјелокупни процес развоја.

5. *Наутничко-туристички водич ријеке Саве*

Припрема *Водича* је готова и објављивање се очекује у првој половини 2011. године.

Поред претходно наведених пројеката Савске комисије, остварена је и сарадња са релевантним екстерним пројектима – *PLATINA*, *WANDA*, *NEWADA* и *NELI*.

1. *Платформа за имплементацију NAIADES-a (PLATINA)*

Четворогодишњи пројекат, који је покренут у јулу 2008. године, финансира DG TREN у оквиру EU FP7. Састоји се од пет радних пакета који се баве тржиштима, флотом, пословима и вјештинама, имиџом и инфраструктуром. Савска комисија учествује у раду Надзорног одбора пројекта (исто као Дунавска комисија и ICPDR) и сарађује у оквиру радног пакета који се односи на инфраструктуру, што представља наставак процеса имплементације *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој унутрашње пловидбе и заштите животне средине у сливу ријеке Дунав*. Један од главних резултата је *Приручник о добрим праксама у одрживом пројектовању пловних путева*, који је финализован и објављен у септембру 2010. године.

2. *Управљање отпадом за унутрашњу пловидбу Дунавом (WANDA)*

Пројекат је службено одобрен у оквиру 1. позива TCP SEE, а започео је у јулу 2009. године. Циљ пројекта је да се осигура усклађени систем управљања отпадом, попраћен заједничким координационим акционим планом, укључујући пратеће активности и могуће изворе финансирања његове имплементације. Савска комисија је посматрач у пројекту (исто као и DC и ICPDR), и заступљена је у Савјетодавном одбору пројекта. Кроз учешће на овом пројекту, Савска комисија ће моћи да користи резултате пројекта (нарочито модел финансирања) за даље активности.

3. *Мрежа ријечних управа-администрација за пловни пут Дунава (NEWADA)*

Пројекат је службено одобрен у оквиру 1. позива TCP SEE, а започео је у јуну 2009. године (трајање пројекта: 3 године). Циљ пројекта је да се ојача сарадња између тијела надлежних за пловне путеве у подунављу, те да се побољшају оквирни услови за сигурну и еколошки прихватљиву унутрашњу пловидбу. Савска комисија је посматрач у пројекту (исто као и DC и ICPDR), и заступљена је у Савјетодавном одбору пројекта.

4. *Мрежа сарадње за логистику и научичку едукацију са фокусом на превоз унутрашњим пловним путевима дунавског коридора подржана иновативним рјешењима (NELI)*

Пројекат је службено одобрен у оквиру 1. позива TCP SEE, а започео је у априлу 2009. године (трајање пројекта: 3 године). Циљ пројекта је да се створе оквирни услови за транснационалну сарадњу између подунавских земаља, усмјерени на технолошке иновације и имплементацију заједничких политика и конкретних акционих планова у сектору превоза унутрашњим пловним путевима. Савска комисија је посматрач у пројекту (исто као и Дунавска комисија).

3. Међусекторска питања

3.1. Управљање информацијама

У складу са Стратегијом за Географски информациони систем за слив ријеке Саве (Сава ГИС Стратегија), која је финализована и усвојена од стране Савске комисије 2008. године, у 2009. години је припремљен пројекат *Израда имплементационих докумената за успостављање Сава ГИС-а*. Пројекат је остварио низ резултата, укључујући стандарде који ће да се користе за Сава ГИС, листу тема Сава ГИС-а, сетове података и објеката, модел и архитектуру базе географских података за Сава ГИС, приједлог Сава CMS-а, Акциони план за Сава ГИС, те Пројектни задатак за успостављање Сава ГИС-а.

У складу са резултатима пројекта, успостављање Сава ГИС-а би требало да се изводи у три фазе:

- Фаза 1 – успостављање главних функција Сава ГИС-а (Sava GeoPortal, алати, сервиси и производи) до краја 2012. године;
- Фаза 2 – израда и имплементација напредних алата, сервиса мапирања и извјештавања, 2013 – 2015;
- Фаза 3 – израда и имплементација динамичких алата и сервиса, од 2015. године.

Савска комисија треба да одобри рокове за финализацију сваке од предложених фаза. Фаза 1 је покренута у оквиру спровођења гранта Европске комисије *Подршка Савској комисији у припреми и имплементацији Сава RBM Плана*.

Током извјештајног периода је купљен највећи дио неопходног хардвера, који је испоручен Секретаријату. Секретаријат је припремио пројектни задатак за успостављање главних функција Сава Геопортала, који је у новембру 2010. године верификовала *Ad-hoc* Стручна група за ГИС. Због веома комплексне природе набавке, тендерска процедура се појашњава са Генералним директоратом Европске комисије за животну средину, и очекује се њено врло брзо покретање.

3.2. Хидролошка и метеоролошка питања

Активности у вези са хидро-метеоролошким питањима се углавном врше у оквиру рада *Ad-hoc* стручне групе за хидролошка и метеоролошка питања (*Ad-hoc* НМ ЕГ), која представља сталну везу између Савске комисије и националних хидро-метеоролошких служби Страна Оквирног споразума.

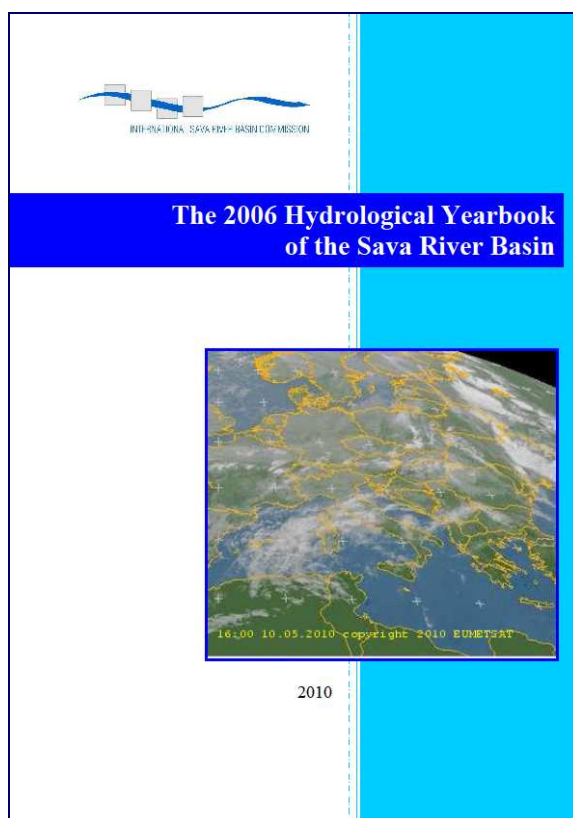
Током извјештајног периода је одржан и састанак са директорима националних хидро-метеоролошких служби (у јануару 2011. године), са циљем да им се презентује статус релевантних текућих активности Савске комисије (развој хидролошког и хидрауличког модела, план прилагођавања климатским промјенама, систем размјене хидролошких и метеоролошких података, хидролошки годишњак за слив ријеке Саве), као и стање два важна пројекта, који су тренутно у припремној фази (хидролошка студија, хидро-метеоролошки информациони и прогностички систем за слив ријеке Саве), те да се продискутују и договоре даљи кораци у реализацији ових активности.

Једна од активности обављених током извјештајног периода била је припрема новог приједлога пројекта *Израда и надоградња хидро-метеоролошког информационог и прогностичког система за слив ријеке Саве*. Паралелно са припремом приједлога пројекта су истражене и могућности финансирања истог. Коначни облик новог

приједлога ће да се припреми у складу са доступним финансијским средствима (Свјетска метеоролошка организација, програми финансирања ЕУ, нпр. TCP SEE).

У сарадњи са националним хидро-метеоролошким службама, у 2010. години је издат *Хидрометеоролошки годишњак 2006. за слив ријеке Саве* (Слика 4). То је први *Хидролошки годишњак* од 1986. године, када је посљедњи *Хидролошки годишњак* за цијелу Југославију издао Хидро-метеоролошки завод. *Хидролошки годишњак* пружа основне податке из неколико хидролошких и метеоролошких станица у сливу ријеке Саве, укључујући податке о дневним нивоима воде, дневним протицајима и температурама воде, за 2006. годину. У *Хидролошки годишњак* су укључени и подаци о протицају суспендованих наноса за Словенију, Хрватску и Србију. Поред тога, представљен је и преглед карактеристичних температура ваздуха и просјечних количина падавина из већине важних метеоролошких мјерних станица.

Током извјештајног периода су извршене и иницијалне активности на припреми *Хидролошких годишњака* за 2007. и 2008. годину (нпр. модификација модела, прикупљање података).



Фигуре 4. *Хидролошки годишњак 2006. за слив ријеке Саве.*

У оквиру рада *Ad-hoc* Стручне групе за хидролошка и метеоролошка питања (*Ad-hoc* НМ ЕГ), припремљен је приједлог за развој система размјене хидрометеоролошких података (Слика 5). Главна сврха система је да обезбиди корисницима приступ основним информацијама о водном режиму на једном мјесту, тј. на интернетској страници Савске комисије. Приједлог је договорен и систем ће да буде имплементиран у току 2011. године.

INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION
Međunarodna komisija za sliv rijeke Save

HOME | SAVA RIVER BASIN | CONTACTS | WEBMAIL

ABOUT US
MISSION
VISION
HISTORY
FIELDS OF WORK
FUNCTIONING
ORGANISATION

ACTIVITIES
MEETING OF THE PARTIES
SAVA COMMISSION SESSIONS
EXPE **Prijedor**
PROJ: Geographical coordinates: X = 44,9744 Y = 18,7895
CALE

DOCUMENTS AND PUBLICATIONS
BASIC DOCS
ANNUAL REPORTS
DECISIONS AND RECOMMENDATIONS
PUBLICATIONS

NEWS AND EVENTS
NEWS
EVENTS
ANNOUNCEMENT
NOTICES
PRESS RELEASES
SEE ALSO

Log in
Korisničko ime:
XXXXXXXXXXXX
> Zaboravili ste korisničko ime ili lozinku?
> Prijava novih korisnika

Hydrological stations with daily observation
Tuesday, 7 December 2010, at 7:00

Bosnia and Herzegovina [klik za Geographical coordinates](#)

| River | Hydrological Station | Water level (cm) | Water level changes (cm) | Water level tendency (cm) | Discharge (m ³ /s) | Decile of discharge | Temp. °C |
|----------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|----------|
| Miljacka | Sanski Most | 838 | 838 | -8 | 483 | 10. | 3.2 |
| Sava | Gradiška | 838 | 838 | -5 | 2127 | 8. | 3.7 |
| Sava | Srbac | 838 | 838 | -1 | 26 | - | 2.8 |
| Una | Novi Grad-uzv. | 838 | 838 | -8 | 483 | - | 3.2 |
| Una | Novi Grad-niz. | 838 | 838 | -5 | 2127 | - | 3.7 |
| Sana | Prijedor | 838 | 838 | -1 | 26 | 10. | 2.8 |
| Sana | Donji Ribnik | 838 | 838 | 164 | 483 | 8. | 3.2 |
| Vrbas | Banja Luka | 838 | 838 | 50 | 2127 | - | 3.7 |
| Vrbas | Dolibašino Selo | 838 | 838 | -8 | 26 | - | 2.8 |
| Bosna | Doboš | 838 | 838 | -5 | 483 | - | 3.2 |
| Vrbanja | Vrbanja | 838 | 838 | -1 | 2127 | 10. | 3.7 |
| Drina | Foča- nizv. | 838 | 838 | -8 | 26 | 8. | 2.8 |

Croatia [klik za Geographical coordinates](#)

| River | Hydrological Station | Water level (cm) | Water level changes (cm) | Water level tendency (cm) | Discharge (m ³ /s) | Decile of discharge | Temp. °C |
|---------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|----------|
| Sava | Jesenice 2 | 838 | 838 | -8 | 483 | 10. | 3.2 |
| Sava | Zagreb | 838 | 838 | -5 | 2127 | 8. | 3.7 |
| Sava | Ormac | 838 | 838 | -1 | 26 | - | 2.8 |
| Sava | Jasenovac | 838 | 838 | -8 | 483 | - | 3.2 |
| Sava | Načkovac | 838 | 838 | -5 | 2127 | - | 3.7 |
| Sava | Davor | 838 | 838 | -1 | 26 | 10. | 2.8 |
| Sana | Sl. Brud | 838 | 838 | 164 | 483 | 8. | 3.2 |
| Sava | Sl. Šamac | 838 | 838 | 50 | 2127 | - | 3.7 |
| Sava | Županja | 838 | 838 | -8 | 26 | - | 2.8 |
| Sutla | Zelenjak | 838 | 838 | -5 | 483 | - | 3.2 |
| Krapina | Kupljenovo | 838 | 838 | -1 | 2127 | 10. | 3.7 |
| Kupa | Karlovac | 838 | 838 | -8 | 26 | 8. | 2.8 |
| Kupa | J. Kiselica | 838 | 838 | -5 | 483 | - | 3.2 |
| Una | Kostajnica | 838 | 838 | -1 | 2127 | - | 3.7 |

Serbia [klik za Geographical coordinates](#)

| River | Hydrological Station | Water level (cm) | Water level changes (cm) | Water level tendency (cm) | Discharge (m ³ /s) | Decile of discharge | Temp. °C |
|----------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|----------|
| Sava | Jamena | 838 | 838 | -8 | 483 | 10. | 3.2 |
| Sava | S. Hitrovia | 838 | 838 | -5 | 2127 | 8. | 3.7 |
| Sava | Šabac | 838 | 838 | -1 | 26 | - | 2.8 |
| Sava | Beograd | 838 | 838 | -8 | 483 | - | 3.2 |
| Drina | Radalj | 838 | 838 | -5 | 2127 | - | 3.7 |
| Lim | Prijepolje | 838 | 838 | -1 | 26 | 10. | 2.8 |
| Kolubara | Valjevo | 838 | 838 | 164 | 483 | 8. | 3.2 |
| Kolubara | Slovac | 838 | 838 | 50 | 2127 | - | 3.7 |
| Kolubara | Draževac | 838 | 838 | -8 | 26 | - | 2.8 |
| Ljig | Bogovađa | 838 | 838 | -5 | 483 | - | 3.2 |
| Tamnava | Čemanov most | 838 | 838 | -1 | 2127 | 10. | 3.7 |

Slovenia [klik za Geographical coordinates](#)

| River | Hydrological Station | Water level (cm) | Water level changes (cm) | Water level tendency (cm) | Discharge (m ³ /s) | Decile of discharge | Temp. °C |
|-----------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------|----------|
| Ljubljana | Noste I | 838 | 838 | -8 | 483 | 10. | 3.2 |
| Savinja | Veliko širje I | 838 | 838 | -5 | 2127 | 8. | 3.7 |
| Krka | Podbočje | 838 | 838 | -1 | 26 | - | 2.8 |
| Sava | Radovčica I | 838 | 838 | -8 | 483 | - | 3.2 |

© 2008, International Sava River Basin Commission [Legal Notes](#) [Impressum](#)

Слика 5. Приједлог интернетске странице за размјену хидролошких и метеоролошких података.

4. Сарадња и учешће јавности

4.1. Сарадња са међународним организацијама и осталим релевантним институцијама

Савска комисија је током извјештајног периода одржавала сарадњу са великим бројем међународних организација, а посебно са организацијама и институцијама наведеним у члану 5. *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве*.

Сарадња са Међународном комисијом за заштиту ријеке Дунав (ICPDR) и Дунавском комисијом се формално заснива на меморандумима о разумијевању, који су потписани са обје комисије, чиме се обезбјеђују могућности за блиску сарадњу и координацију активности ових комисија. У пракси, сарадња се првенствено одвија путем обостраног учешћа на сједницама и састанцима стручних група, као и на другим врстама догађаја које је организовала било која од поменутих страна. На тај начин су активности Савске комисије које су се односиле не само на припрему *Плана управљања ријечним сливом (RBM План)*, као што је предвиђено чланом 12(3) *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве*, већ и на успостављање географског информационог система (ГИС-а) и спровођење Система раног упозоравања на опасност од акцидената (AEWS), координисане са активностима Међународне комисије за заштиту ријеке Дунав (ICPDR). На сличан начин, постигнута је сарадња са Дунавском комисијом, пружајући тако основу за развој документације Савске комисије у вези пловидбе, и која је усклађена са законским прописима Дунавске комисије.

Важан фактор сарадње са Међународном комисијом за заштиту ријеке Дунав (ICPDR) и Дунавском комисијом је процес спровођења *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој унутрашње пловидбе и заштите животне средине у сливу ријеке Дунав*, који су заједнички координисале Међународна комисија за заштиту ријеке Дунав (ICPDR), Дунавска комисија и Савска комисија, у сарадњи са Европском комисијом. Као резултат процеса, израђен је *Приручник о добрим праксама у одрживом пројектовању пловних путева*, који је развијен у оквиру EU FP7 PLATINA пројекта и објављен у септембру 2010. године.

Сарадња са UNECE-ом је додатно интензивирана у финансијској 2010. години. Поред активног учешћа Савске комисије у оквиру радних група UNECE (нпр. за интегрално управљање водним ресурсима, за праћење и процјену, за превоз унутрашњим водама, за стандардизацију техничких и сигурносних захтјева у унутрашњој пловидби), Савска комисија је допринијела активностима UNECE у оквиру припреме *Друге процјене прекограничних вода у UNECE регији*.

Сарадња са UNECE у финансијској 2010. години је такође резултовала одобреним савским пилот пројектом *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве*, који је спроведен у оквиру UNECE -а (погледати Поглавље 1.4 овог *Извјештаја*).

Сарадња Савске комисије и Европске комисије је, поред учешћа представника Савске комисије у раду радних група DG MOVE и DG ENV, додатно ојачана кроз интензивну комуникацију током припреме *Плана управљања сливом ријеке Саве (RBM)*, што је финансијски подржано од стране Европске комисије (погледати Поглавље 1.4 *Извјештаја*).

Поред тога, Савска комисија се укључила у процес израде *Стратегије Европске уније за регион Дунава*, који је окончан 2010. године како би се осигурало спровођење будућих пројеката у вези са *Оквирним споразумом* у оквиру *Дунавске стратегије*.

Одржава се сарадња са осталим комисијама за пловидбу (нпр. са Комисијом за ријеку Мозел, а посебно са Централном комисијом за пловидбу ријеком Рајном), затим осталим комисијама за заштиту ријека и језера (нпр. Комисије за заштиту ријека Рајне, Елбе и Одре). Домаћин годишњег неформалног састанка шефова секретаријата европских ријечних комисија је 2009. године била Савска комисија. Такође се одржава стална сарадња са UNESCO-ом, регионалним организацијама (OSCE, RCC, SEETO, GWP-Med), међународним финансијским институцијама (Свјетска банка, EBRD, EIB), специјализованим организацијама, удружењима и групама (WMO, ГИС форум, PIANC), као и пословним сектором (Coca-Cola).

И коначно, настављени су контакти са Делегацијом Европске комисије у Хрватској и дипломатским кором у Републици Хрватској.

4.2. Сарадња са националним институцијама

Током извјештајног периода, Савска комисија је остваривала континуирану сарадњу са националним институцијама надлежним за спровођење *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве*.

Поред сарадње која се уопштено односи на спровођење Оквирног споразума о сливу ријеке Саве, што такође укључује и учешће представника Страна у раду стручних група Савске комисије, нарочита пажња је била посвећена слиједећим тачкама:

- припрема Плана управљања сливом ријеке Саве – *Сава RBM Плана* (министарства Страна потписница Оквирног споразума која су надлежна за управљање водама и заштиту животне средине),
- раду Главних међународних центара за алармирање (PIACs) у Босни и Херцеговини и Републици Србији (министарства Страна потписница Оквирног споразума надлежна за управљање водама и заштиту животне средине),
- обнови и развоју транспорта на ријечи Сави (министарства Страна потписница Оквирног споразума надлежна за превоз унутрашњим пловним путевима),
- развоју наугичког туризма на сливу ријеке Саве (именовани представници Страна потписница Оквирног споразума),
- припреми пројеката релевантних за слив ријеке Саве (сва укључена министарства),
- припремним активностима у организацији Дана ријеке Саве 2009. године и осталих PR активности у оквиру спровођења Оквирног споразума о сливу ријеке Саве (министарства, именовани представници Страна потписница Оквирног споразума).

Успостављена је и сарадња са националним контакт особама за развој *Стратегије Европске уније за Дунав*, како би координисали активности националних представника и Савске комисије у оквиру процеса развоја *Стратегије Европске уније за Дунав*.

Осим сарадње која је успостављена са међународним институцијама у спровођењу Оквирног споразума о сливу ријеке Саве, сарадња је такође остварена и са другим организацијама, као што су национални хидро-метеоролошки заводи Страна

потписница Оквирног споразума, агенције надлежне за развој и одржавање унутрашњих пловних путева, лучке капетаније, регионалне привредне коморе, факултети и институти које се баве природним и техничким наукама, разним врстама технологија, очувањем природе, итд. Редовно се одржава традиција годишњих састанака капетана капетанија са ријеке Саве, као и организација 4. састанка (Љубљана, 1-2. октобар, 2009. године) и 5. састанка (Београд, 21-22. октобар 2010. године). Успјешна сарадња Међународне комисије за слив ријеке Саве са регионалним привредним коморама земаља потписница Оквирног споразума је резултовала израдом *Наутичко-туристичког водича ријеке Саве*.

4.3. Учешће јавности и укључивање интересних група

Узимајући у обзир значај учешћа јавности и укључивања интересних група у оквиру активности Савске комисије и спровођење Оквирног споразума о сливу ријеке Саве, сарадња са релевантним институцијама, невладиним организацијама и локалним актерима из слива ријеке Саве је настављена кроз цијели извјештајни период.

Постојећи критеријуми и процедуре за додјеливање статуса посматрача у Савској комисији омогућили су различитим актерима и интересним групама да добију статус посматрача у складу са специфичним захтјевима. У складу са тим, Савска комисија континуисано охрабрује владине и/или невладине организације, као и друге институције да постану посматрачи у Савској комисији са циљем да се даље ојача учешће јавности.

Један од најбољих примјера учешћа интересних група је процес примјене *Заједничке изјаве о водећим принципима за развој унутрашње пловидбе и заштити животне средине у сливу ријеке Дунав*, коју су заједнички спроводили Савска комисија, Међународна комисија за заштиту ријеке Дунав (ICPDR) и Дунавска комисија и гдје се перманентно разговара о разним актерима из сектора пловидбе и заштите животне средине.

У циљу осигуравања транспарентности у процесу спровођења Оквирног споразума о сливу ријеке Саве, обезбјеђено је укључивање релевантних интересних група, као начин рада, нарочито у оквиру следећих активности:

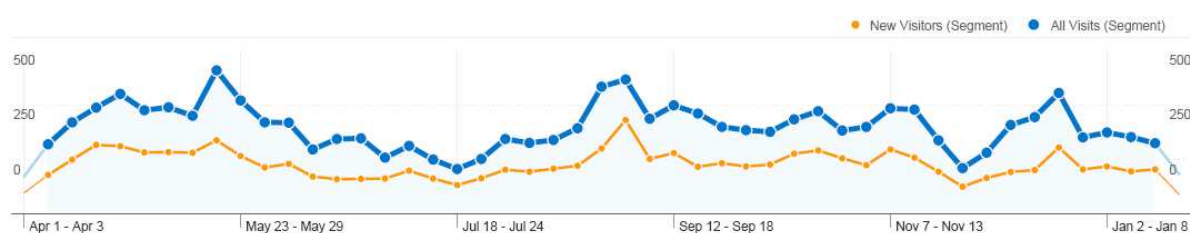
- праћење спровођења *Оквирног споразума* са посебним нагласком на Други састанак Страна Оквирног споразума о сливу ријеке Саве;
- сједнице Савске комисије;
- израда ажуриране *Стратегије спровођења Оквирног споразума о сливу ријеке Саве и Акционог плана за период 2011-2015. година*;
- израда протокола уз *Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*;
- прославе Дана ријеке Саве;
- реализација пројеката.

Интересне групе и шира јавност се редовно информишу о процесу спровођења *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве* путем:

- званичне интернет странице Савске комисије, гдје се налазе информације о активностима и документи доступни широј јавности који се континуисано ажурирају са најновијим чињеницама и новостима. Око 14.000 посјета интернетској страници је забиљежено током извјештајног периода, (Слика 6), а најчешће посјете интернет страници су биле из земаља-Страна Оквирног

споразума о сливу ријеке Саве, Аустрије, САД, Њемачке, Мађарске, Велике Британије, Швајцарске, Холандије, Белгије, Италије, итд;

- службеног билтена Савске комисије, Савски вијесник – *Sava NewsFlash* (Слика 7), који се издаје два пута годишње у форми двојезичне публикације (на енглеском језику и једном од службених језика Савске комисије);
- извјештаја и стручних публикација, као што су *Извјештај о Анализи слива ријеке Саве, Обнова и развој пловидбе на сливу ријеке Саве* (Слика 2) и *Анализа слива ријеке Саве – Сажетак* (Слика 4);
- постера, проспеката и брошура које издаје Савска комисија и који се дијеле на радионицама и састанцима;
- прилога у билтенима и на интернетским страницама осталих организација/институција, итд.



Слика 6. Посјете web страници Савске комисије



Слика 7. *Sava NewsFlash* - Савски вијесник бр. 5 (мај 2010.) и бр. 6 (новембар 2010).

С намјером проширења платформе за сарадњу актера у сливу ријеке Саве, Савска комисија је развила приступ о томе како активно укључити академске и пословне секторе у оквиру спровођења Оквирног споразума. У склопу овог напора, Савска

комисија је промовисала иницијативу за развој пројекта о доприносу сектора за мала и средња предузећа (SME) одрживом развоју слива ријеке Саве и с тим у вези је организовала округли сто на ову тему (Загреб, 24.02.2011. године).

Надаље, како би се осигурало најефикасније информисање јавности, информације и кључне поруке које се односе на рад и активности Савске комисије и Страна *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве* су пружене путем активности из области односа са јавношћу – објављивања штампаних чланака, конференција за штампу и саопштења за медије – преко којих су национални и регионални медији као и шира јавност информисани о важним темама које проистичу из спровођења *Оквирног споразума о сливу ријеке Саве*.

Савска комисија је организовала или учествовала у организацији низа савјетодавних радионица, јавних презентација и осталих састанака са интересним групама, као што је наведено у ДОДАТКУ IV.

Прослава Дана ријеке Саве је дала додатну вриједност промоцији спровођења Оквирног споразума, као и самој Савској комисији. Централна прослава у 2010. години је одржана 01.06.2010. године у Градишци приликом које је потписан Протокол о заштити од поплава уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве а слиједиле су и друге активности, као што је отварања изложбе најбољих фотографија из слива ријеке Саве, које описују изобилје природе, вода, биодиверзитета, људских живота и различитих култура која насељавају слив ријеке Саве, а које су одабране на основу такмичења за најбољу фотографију под називом „РИЈЕКА САВА – природа, људи и културе“, као и презентација радова ученика из Градишке која је организована у оквиру креативне едукативне радионице која се одвијала прије саме прославе.

Поред централних догађаја, организован је низ различитих специфичних активности и догађаја у зависности од приоритета различитих земаља, са слиједећим главним циљевима:

- подизање свијести о важности очувања водних ресурса ријеке Саве;
- подизање свијести о потенцијалима за различите намјене ријеке Саве (рекреација, одмор, туризам, пловидба, итд);
- активирање грађанске одговорности у смислу коришћења и заштите воде;
- промовисање сарадње са државама у сливу ријеке Саве у склопу Оквирног споразума о сливу ријеке Саве као и остварења из досадашње сарадње.

Ове активности које се спроводе у сарадњи са националним институцијама надлежним за спровођење Оквирног споразума о сливу ријеке Саве и партнерима из пословног сектора, нпр. компанијом *Coca-Cola*, обухватале су и спортско-рекреативне догађаје (нпр. кану маратон на ријечи Сави), тематске мини вашаре/догађаје (за очување традиционалних костима, рукотворина, гастрономије у вези са ријеком Савом као и демонстрацију различитих вјештина и производа које представљају умјетници и организације које промовишу традиционалне вриједности), промоцију веза са ријеком Савом, спровођење пројекта о заштити ријеке Саве који укључују и млађу популацију.

Детаљан преглед активности које су изведене у оквиру Дана ријеке Саве 2009. и 2010. године, се налази у ДОДАТКУ V.

Различите промотивне активности ће и даље бити организоване како би осигурало учешће јавности и укључивање интересних група у интегрисано управљање водним ресурсима у склопу Оквирног споразума о сливу ријеке Саве (FASRB).

5. Правна питања

5.1. Протоколи уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве (FASRB)

Током извјештајног периода је настављен рад на даљој припреми или финализација пет протокола уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве:

1. *Протокол о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом;*
2. *Протокол о заштити од поплава;*
3. *Протокол о ванредним ситуацијама;*
4. *Протокол о управљању наносом,*
5. *Протокол о прекограничним утицајима.*

Циљ *Протокола о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом уз Оквирни споразум* је спречавање, контрола и смањење загађења које проузрокују пловила, успостављање техничких услова за опремање лучких објеката и прихватних станица, развој најбољих могућих техника, информисање, разрада мјера одговора у случају загађења и праћење квалитета вода. *Протокол* је потписан на Другом састанку Страна Оквирног споразума, 01.06.2009. године. До сада су га ратификовале Босна и Херцеговина (11. новембра 2009. године) и Република Хрватска (5. фебруара 2010. године).

Протокол о спречавању загађења вода проузрокованог пловидбом уз Оквирни споразум (FASRB) је препознат и на ширем нивоу – а исказан је интерес Међународне комисије за заштиту ријеке Рајне (ICPR) да исти користи као примјер добре праксе. Осим тога, *Протокол* се користи као основа за рад у оквиру пројекта WANDA који је веома важан на нивоу ријеке Дунав.

Протокол о заштити од поплава уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве представља основни документ којим се дефинише сарадња Страна Оквирног споразума у области управљања поплавама. У складу с одредбама *Протокола*, четири Стране Оквирног споразума се обавезују на израду *Плана управљања ризиком од поплава (FRMP)* који ће да дефинише циљеве управљања ризиком од поплава од заједничког интереса на нивоу слива, мјере којим ће да се остваре поменути циљеви, механизме координације на нивоу слива и начин сарадње Страна Оквирног споразума у ванредним ситуацијама одбране од поплава. *Протокол* је потписан 1. јуна 2010. године, у оквиру прославе Дана ријеке Саве.

Главни циљ *Протокола о ванредним ситуацијама уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве* је спречавање и ограничавање опасности, као и смањивање или елиминисање различитих посљедица акцидената и природних катастрофа на воду, водни режим и водни еко систем. Спровођење *Протокола* је уско повезано са успостављањем резервног система и очекује се да осигура спречавање, спремност на одговор и међусобну помоћ у случају ванредних ситуација. Нацрт *Протокола о ванредним ситуацијама* је усвојила Савска комисија у марту 2009. године и подијелила Странама Оквирног споразума на коначну ревизију. Коначно усклађивање текста се очекује у 2011. години.

Главни циљ *Протокола о управљању наносом уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве* је да омогући успостављање одрживог управљања наносом тиме што ће се рјешавати слиједећа квалитативна питања као што су загађење наноса, укључујући и процјену ризика, контрола извора загађења и уклањање загађеног наноса, те квантитативна

питања, као што су багеровање, ерозија, контрола бујица, седиментација, ефекти постављања брана и морфолошких промјене.

Њиме се успоставља низ принципа одрживог управљања наносом и предлажу одређене мјере за управљање наносом. Такође, истим се предвиђа израда *Плана управљања наносом* за слив и даје преглед садржаја *Плана*.

Савска комисија је усвојила нацрт Протокола о управљању наносом у марту 2010. године и исти је прослиједила Странама Оквирног споразума на коначно разматрање. Први састанак на тему усклађивања текста нацрта Протокола је одржан 25. октобра 2010. године. Након презентације Нацрта, описа послова, изазова који се односе на сврху, учесници су закључили да текст Нацрта треба да се поново размотри у складу са обављеном расправом. Планирано је да се коначно усклађивање организује што је прије могуће, чим се заврше националне процедуре за окончавање преговора.

Нацрт Протокола о управљању наносима се може сматрати напредним документом на европском нивоу – а исказан је и интерес од стране ICPR-а, SedNet-а и Европске мреже актера који се баве питањима управљања наносима да се исти користи као примјер добре праксе.

Нацрт Протокола о прекорганичним утицајима уз Оквирни споразум је израдила стручна група састављена примарно од *Ad-hoc* L-EG и представника осталих група (PEG APC, PEG RBM и PEG FP). Протокол треба да регулише питања која се односе на мјере за обезбјеђење интегритета водног режима у сливу ријеке Саве, као и смањење или елиминисање прекограничних утицаја других страна на воде, проузрокованих привредним и/или другим активностима и у случајевима када се прекогранични утицаји требају доказати. Узимајући у обзир чињеницу да су све Стране Оквирног споразума већ ратификовале *Еспо конвенцију* на коју се Протокол углавном ослања, стварне предности протокола су још у разматрању.

5.2. Административно управљање и правна подршка

У оквиру овог сегмента, пружена је стална правна подршка у дјелокругу рада Савске комисије, сталних стручних група и Секретаријата, укључујући и припрему различитих писаних докумената и рада *Ad-hoc* стручне групе за правна питања Савске комисије (*Ad-hoc* L EG).

Током извјештајног периода, нагласак у смислу правних послова је стављен на анализу арбитражних одлука које се примјењују на Савску комисију у процедурама набавке као и на развој *Водича за приправнике у Савској комисији*.

Осим овог, преглед и анализа свих правних докумената Савске комисије у смислу функционалности посла и побољшања законских прописа су изведени у *Ad-hoc* стручне групе за правна питања L EG.

Како би се побољшала ефикасност унутрашње организације Савске комисије, током извјештајног периода је унапређено и измјењено неколико интерних прописа Савске комисије, углавном у дијелу који се односи на *Правила процедуре Савске комисије* и *Правилник о процедурама за набавке*.

Јачање улоге Савске комисије и позиције у региону и интензивирање активности у свим областима које су одређене Оквирним споразумом о сливу ријеке Саве је

резултовало заинтересованошћу пословних интересних група у сливу ријеке Саве да сарађују са Савском комисијом. Препознавши да добра сарадња са пословним сектором може да постане ефикасан метод за напредовање и постизање циљева из Оквирног споразума, Савска комисија је развила и усвојила *Принципе сарадње Савске комисије са пословним сектором*. Са правне тачке гледишта, принципи омогућавају стратешки и координисан приступ пословном сектору, одређују обим и циљеве сарадње и односа са пословним сектором и регулишу спровођење партнерских односа између Савске комисије и пословног сектора.

Како би се осигурало активно учешће осталих владиних и/или невладиних организација у раду Савске комисије, и на тај начин укључили сви релевантни фактори који могу да допринесу практичном спровођењу Оквирног споразума, ове организације су стално охрабриване да постану посматрачи у Међународној комисији о сливу ријеке Саве.

Важно је напоменути да је, што се тиче претходне кореспонденције и расправе у вези статуса Црне Горе у Савској комисији, Савска комисија упутила писмо Црној Гори у вези прелазних могућности сарадње до остваривања пуноправног чланства.

6. Финансијска питања

6.1. Буџет

На 20. сједници Савске комисије (Загреб, 6. април 2010. године), донешена је одлука о усвајању буџета Савске комисије за финансијску 2010. годину (1. април 2010. године – 31. март 2011. године), који је износио укупно 537.500,00 евра. Усвојени Буџет се састоји од редовних годишњих контрибуција у износу од 487.960,00 евра (нпр. 121.990,00 евра по држави), и дијела гранта Европске комисије за спровођење Плана управљана сливом ријеке Саве, као и UNECE гранта за спровођење пројекта *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве* у износу од 49.540,00 евра.

Списак годишњих контрибуција Страна Оквирног споразума и осталих прилива у фонд, као и списак трошкова за финансијску 2010. годину се налази у табелама 1 и 2.

Табела 1. Редовне годишње контрибуције и остали приливи средстава за финансијску 2010. годину у еврима

| Страна Оквирног споразума | Контрибуције у финансијској 2010. години |
|--------------------------------------|--|
| Босна и Херцеговина | 121.990,00 ¹ |
| Хрватска | 121.990,00 ² |
| Србија | 121.990,00 ³ |
| Словенија | 121.990,00 ⁴ |
| Укупан износ пристиглих контрибуција | 487.960,00 |
| Трансфер из Резервног фонда | 5.500,00 ⁵ |
| Остало | 49.724,63 ⁶ |
| Укупан прилив општег фонда | 543.184,63 |

Напомена: ¹Контрибуција уплаћена 1. јуна 2010. године. ²Контрибуција уплаћена у два једнака дијела, 6. маја и 7. јула 2010. године ³Контрибуција уплаћена 13. децембра 2010. године ⁴Контрибуција уплаћена 16. јуна 2010. године ⁵Уплаћен је износ за покривање непредвиђених трошкова. ⁶Дио од Европске комисије и УНЕЦЕ за средства фонда је намјењено спровођењу пројекта.

Табела 2. Трошкови за основне намјене у финансијској години 2010 (у еврима).

| Буџетско поглавље | Расходи |
|---------------------------|-------------------------|
| Плате и додаци запослених | 418,179.35 |
| Текући трошкови | 40,132.50 |
| Путни трошкови | 26,435.28 |
| Оперативни трошкови | 43,596.55 |
| Опрема | 3,974.06 |
| Укупни расходи | 532,317.75 ¹ |

Напомена: ¹У складу са финансијским правилима Савске комисије, остатак из Општег фонда ће бити пребачен у Резервни фонд.

Буџетске ставке Општег фонда су упоредиве са изворно утврђеним износима и чине 98% извршења планираног износа.

6.2. Пројекти и студије финансирани у оквиру посебних фондова

Укупан износ у финансијској 2010. години, за примљен у Посебни и Повјеренички фонд је износио 196.689,02 евра, а његов главни дио се састоји од:

- износа од 133.333,33 евра, који је уплатила Република Србија за припрему *Детаљне техничке спецификације и инсталацију прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави;*
- износ од 6.070,46 евра, који је уплаћен из Резервног фонда за пројекат *Детаљна техничка спецификација и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави;* и
- износ од 35.211,27 евра (50.000,00 USD), грант UNECE за спровођење пројекта *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве.*

Укупни трошкови Посебног и Повјереничког фонда у финансијској 2010. години су износили 270.796,83 евра, а главни дио овог износа је употребљен за припрему Пројекта *Детаљан нацрт и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави* и спровођење пројекта *Подришка Савској комисији у припреми и спровођењу Плана управљања сливом ријеке Саве.*

6.3. Остале активности

Током финансијске 2010. године је настављен развој интерног и екстерног финансијског управљања. Сprovedена је ревизија финансијског управљања Међународном комисијом за слив ријеке Саве у финансијској 2009. години и Савска комисија је разматрала Извјештај о ревизији на 22. сједници Савске комисије. Савска комисија је усвојила и корекције у Правилнику за процедуре набавке.

ДОДАТАК I

Попис чланова и замјеника чланова Савске комисије

| Бр. | Име и презиме | Функција | Институција |
|----------------------------|-----------------------|--|---|
| Босна и Херцеговина | | | |
| 1. | Кемал Каркин | Члан Савске комисије из Босне и Херцеговине | Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине |
| 2. | Саво Глувић | Замјеник члана Савске комисије из Босне и Херцеговине | ВП "САВА" Градишка, Босна и Херцеговина |
| Република Хрватска | | | |
| 3. | Марио Бабић | Предсједавајући, члан Савске комисије из Хрватске од 20.01.2011. | Министарство мора, промета и инфраструктуре Републике Хрватске |
| 4. | Бранко Бачић | Предсједавајући, члан Савске комисије до 20.01.2011. | Министарство мора, промета и инфраструктуре Републике Хрватске, Хрватски Парламент, Министарство заштите околиша, планирања и изградње Републике Хрватске |
| 5. | Ружица Дрмић | Замјеник члана Савске комисије | Министарство регионалног развоја, шумарства и водног gospodarства Републике Хрватске |
| Република Србија | | | |
| 6. | Александар Продановић | потпредсједавајући, члан Савске комисије | Министарство пољопривреде, шумарства, и водопривреде Републике Србије, Републичка дирекције за воде |
| 7. | Миладин Аврамов | Замјеник члана Савске комисије | Министарство животне средине и просторног уређења Републике Србије |
| Република Словенија | | | |
| 8. | Митја Брицељ | Члан Савске комисије | Министарство животне средине и просторног уређења Републике Словеније |
| 9. | Александар Чичеров | Замјеник члана Савске комисије | Министарство спољних послова Републике Словеније |

ДОДАТАК II

Попис стручних група Савске комисије

Сљедеће стручне групе су биле активне током извјештајног периода:

- Стална стручна група за спречавање и контролу акцидентата (PEG APC)
- Стална стручна група за заштиту од поплава (PEG FP)
- Стална стручна група за пловидбу (PEG NAV)
- *Ad-hoc* стручна група за правна питања (*Ad-hoc* L-EG).
- *Ad-hoc* стручна група за финансијска питања (*Ad-hoc* FIN EG);
- *Ad-hoc* стручна група за Географски информациони систем - ГИС (*Ad-hoc* GIS EG),
- *Ad-hoc* стручна група за хидролошка и метеоролошка питања (*Ad-hoc* HM EG).
- *Ad-hoc* стручна група за ријечне информационе сервисе - РИС (*Ad-hoc* RIS EG).

У складу са Оквирним споразумом о сливу ријеке Саве, стручне групе представљају службену основу за пружање помоћи, смјерница и координацију свих активности Савске комисије које се односе на спровођење Оквирног споразума. То такође подразумијева да сви релевантни папери, документи и приједлози припремљени од стране Секретаријата треба да се прослиједи на разматрање стручним групама прије достављања истих на одобрење Савској комисији.

ДОДАТАК III

Сједнице Савске комисије

Од периода од 1. априла 2010. године до 31. марта 2011. године, Савска комисија је одржала шест сједница – 20. (ванредна) сједница (6. априла 2010. године), 21. (ванредна) сједница (8. јуна 2010. године), 22. (ванредна) сједница (8. јуна 2010. године), 23. (ванредна) сједница (21. јуни и 20. јули 2010. године), 24. (ванредна) сједница (26-27. октобар 2010. године) и 25. (редовна) сједница (25-26. јануара 2011. године).

Рад у оквиру ових сједница укључује поновно разматрање бројних питања и усвајање различитих закључака и одлука укратко представљених у даљем тексту:

- Развој ажуриране *Стратегије имплементације Оквирног споразума и Акционог плана за период 2011-2015*
 - Активности на организацији 3. састанка Страна Оквирног споразума
 - Логистика;
 - Израда докумената за састанак, укључујући и обједињавање и анализу *Другог државног извјештаја о спровођењу Оквирног споразума у складу са Методологијом за стални мониторинг спровођења Оквирног споразума.*
- Припрема и усвајање Годишњег извјештаја о раду и активностима Савске комисије за финансијску годину 2009.
- Годишњи план рада и програми рада
 - Припрема, усвајање и наставак реализације Плана рада Савске комисије за 2010. годину;
 - Одобрење годишњих програма рада од стране стручних група за 2010. годину
 - Питања управљања водама
 - Препоруке за пројекте од велике важности за одржив развој слива ријеке Саве у оквиру Стратегије Европске уније *Стратегија за дунавску регију*
 - Наставак спровођења пројекта Припрема и спровођење *Плана управљања сливом ријеке Саве;*
 - Тестирање и побољшање Система раног упозоравања на опасност од акцидентата;
 - Промовисање и спровођење пројекта
 - *Изградња везе између планирања управљања ризиком од поплава и процјене климатских промјена у сливу ријеке Саве;*
 - *Студија мапирања поплава за ријеку Саву;*
 - *Јачање учешћа интересних група у управљању сливом ријеке Саве;*
 - Обезбјеђивање финансирања за пројекте
 - *План заштите и спашавања у случајевима загађења вода у сливу ријеке Саве;*
 - *Равнотежа наноса за ријеку Саву;*
 - *Остала питања*
- Питања из подручја пловидбе
 - Наставак активности на обнови и развоју пловидбе на пловном путу ријеке Саве

- Праћење активности Страна Оквирног споразума на припреми/извршењу главног пројекта пловног пута ријеке Саве;
- Израда и спровођење пројекта *Главни пројекат и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе у сливу ријеке Саве*;
- Развој и спровођење пројекта *Главни пројекат и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе у сливу ријеке Саве*;
- Припремне активности за развој и спровођење *Мастер плана за развој наутичког турзима у сливу ријеке Саве*.
- Усвајање/прихватање докумената
 - *План обиљежавања ријеке Саве и пловних притока за 2011. годину*;
 - *Правила превоза опасних материја у сливу ријеке Саве*;
 - *Правила за одређивање зимовника и зимских склоништа на сливу ријеке Саве*
- Прихватање докумената
 - *Даљинар ријеке Саве и њених пловних притока*;
 - *Албум мостова на ријеци Сави*.
- Управљање информацијама и приоритетна питања
 - Развој и промовисање пројекта *Успостављање главних функција Сава Геопортала*;
 - Обезбјеђивање финансирања за пројекте
 - *Хидролошка студија за слив ријеке Саве*;
 - *Развој и унапређење хидро-метеоролошког информационог и прогностичког система за слив ријеке Саве* (у сарадњи са националним хидро-метеоролошким заводима Савских земаља).
- Наставак рада стручних група Савске комисије (наведен у Додатку II).
- Протоколи уз Оквирни споразум
 - Потписивање *Протокола о заштити од поплава уз Оквирни споразум*;
 - Финализација *Нацрта Протокола о управљању наносима уз Оквирни споразум* и преговори о коначном усклађивању текста протокола;
 - Финализација *Нацрта протокола о ванредним ситуацијама уз Оквирни споразум* и преговори о усклађивању текста протокола;
 - Развој *Нацрта Протокола о прекограничним утицајима уз Оквирни споразум*.
- Сарадња и учешће јавности
 - Праћење спровођења *Заједничке изјаве о развоју унутрашње пловидбе и заштите животне средине у сливу ријеке Дунав*, које се заједнички води са ICPDR-ом и Дунавском комисијом;
 - Могућности укључивања интересних група у имплементацију *Оквирног споразума*;
 - Сарадња са разним националним институцијама, регионалним и међународним организацијама;
 - Организовање састанака и радионица;
 - Организовање Дана ријеке Саве 2009. и израда Плана активности за Дан ријеке Саве 2010. године;
 - Издавање билтена Савске комисије, Савског вјесника - *Sava NewsFlash*, *Анализе слива ријеке Саве - Сажетак*, као и осталих промотивних публикација и материјала;

- Континуисано ажурирање интернет странице Савске комисије;
- Активности односа са јавношћу.
- Правна питања
 - Измјене Правилника о процедурама Савске комисије;
 - Преглед и анализа свих правних докумената Савске комисије у смислу функционалности рада Савске комисије и побољшања законских прописа;
 - Анализа релеватних билатералних споразума између Страна Оквриног споразума,
 - Развој интерних законских прописа Савске комисије.
- Финансијска питања
 - Усвајање буџета за финансијску 2010. годину;
 - Усвајање извјештаја о извршењу буџета за финансијску 2009. годину;
 - Ревизија финансијског управљања Савске комисије, и усвајање ревизорског извјештаја за финансијску 2009. годину;
 - Измјене и допуне Финансијских правила Савске комисије;
 - Измјене Правилника о процедурама набавке Савске комисије
 - Израда интерних финансијских прописа Савске комисије

ДОДАТАК IV

Попис састанака са интересним групама који су организовани или суроганизовани од стране Савске комисије

Током извјештајног периода, Савска комисија је организовала и учествовала у организацији низа савјетодавних радионица, јавних презентација и осталих састанака са интересним групама, укључујући и слиједеће:

- Састанак у вези „Подршке спровођењу Оквирног споразума о сливу ријеке Саве у области управљања водама и заштите животне средине“ (Београд, 5. маја 2010. године);
- Радионица о РИС-у на ријеци Сави која је имала за циљ презентацију резултата Пројекта *Главни пројект и инсталација прототипа за ријечне информационе сервисе на ријеци Сави* (Загреб, 15. септембра 2010. године);
- Радионица на тему мапирања поплава на ријеци Сави, коју су заједнички организовали Савска комисија и Јединица за инжињерију Војске САД-а (USACE) (Загреб, 6-8. септембра 2010. године);
- Округли сто о спречавању и контроли акцидената у сливу ријеке Саве (Загреб, 21. октобар 2010. године);
- Годишњи састанци са заповједницима лучких капетанија у сливу ријеке Саве (Београд, 21-22. октобар 2010. године);
- Састанак у вези *Приоритетних пројеката Савске комисије у оквиру Стратегије Европске уније за Дунавску регију* (Загреб, 15. новембар 2010. године);
- Састанак о могућностим испитивања доприноса од стране малих и средњих предузећа у спровођењу Оквирног споразума о сливу ријеке Саве – FASRB (Загреб, 22. децембра 2010. године);
- Састанак са директорима националних хидрометеоролошких завода из слива ријеке Саве (Загреб, 18. јануар 2011. године);
- Округли сто о „Могућностима инвестирања за доприносе према SME сектору у остваривању одрживог развоја у сливу ријеке Саве“ (Загреб, 24. фебруар 2011. године).

ДОДАТАК V

**Преглед активности које су
организоване за прославу Дана
ријеке Саве 2010. године**

Прослава Дана ријеке Саве 2010. године је подразумијевала различите активности и централни догађај 01.06.2010. који је одржан у општини Градишка, Босна и Херцеговина. Савска комисија је организовала фото-такмичење “Ријека Сава – природа, људи и култура” како би описали изобиље природе, воде, биодиверзитета, људских живота и различитих култура у сливу ријеке Саве и њихву сликовитост. Преко 600 фотографија је достављено од стране аутора из слива ријеке Саве који су представили сликовитост различитости слива ријеке Саве, различите визије реалности, природе и културног наслеђа, као и предности и недостатке живота дуж ријеке. Жири који је оцјењивао радове изабрао је 60 фотографија, које чине колекцију изложбе под називом “РИЈЕКА САВА – ПРИРОДА, ЉУДИ И КУЛТУРЕ”, која је отворена 01.06. на централном догађају у Дому културе Градишка. Такође, креативне едукативне радионице под називом “Ријека Сава и њени пријатељи” је организована за ученике основних школа у Градишци. Циљ је био едуковати дјецу на интересантан, приступачан и креативан начин о друштвено одговорном понашању према водним ресурсима и различитим могућностима њихове заштите, као и начинима на које могу да допринесу конзервирању водних ресурса у свакодневном животу. Радови ученика који су учествовали су приказани на централној прослави, која је угостила још један циљ Савске комисије – потписивање *Протокола о заштити од поплаве уз Оквирни споразум о сливу ријеке Саве*. Узимајући у обзир чињеницу да су се велике поплаве десиле у свим Странама Оквирног споразума о сливу ријеке Саве током тог периода, Протокол је добио већу и значајнију пажњу у овом региону.

Заједно са претходно наведеним, додатне услуге су биле финансиране кроз пројекте друштвене одговорности у сарадњи са представницима *Coca Cole* и представницима министарстава која су била надлежна за спровођење Оквирног споразума о сливу ријеке Саве у оквиру Дана ријеке Саве 2010. године.

- Пројекат „Лијепа наша Сава“, који је промовисан 2008. године у Хрватској је настављен. Пројекат је укључио активности током периода 29. мај – 2. јули 2010:
 - Савски вашар одржан у Загребу 29.05. на језеру Бундек гдје је посјетиоцима пружена могућност да уживају у традиционалној храни и пићу, турама организованим кочијама, кајаци, јахање, културне друштвене представе, припрема рибљег паприкаша и шарана, фото изложба “Живот на ријечи Сави кроз вијекове”;
 - Промоција савске кравате у Давору, 31.05, гдје је посебно дизајнирана са различитим узорцима са мотивима тока ријеке Саве у Лоњском пољу; посјетиоци су могли уживати у пројекцији филма “Живот значи Сава” и презентацији књиге о лађарима;
 - Савски вашар одржан у Сиску, 05.06. гдје је јединствени сувенир савског континенталног туризма био Келтски брод, а представљене су традиционалне рукотворине и занати из савске регије, као и традиционална храна и пиће;
 - Савски вашар је одржан у Жупањи 11. јуна, гдје је почетак вашара промовисан промоцијом другог сувенира савског континенталног туризма – привјесак у облику жира;
 - Савски вашар одржан у Славонском Броду 2. јула са централним догађајем као Отворено превенство Славонског Брода у припреми рибљег паприкаша са учешћем више од 163 тима из цијеле земље.

- Пројекат заштите ријеке који је покренут у Словенији 2009. је такође настављен и у 2010. години, такмичењем под називом “реклама за моју ријеку” које је било отворено за младе у Словенији. Млади Словенци и школски представници су позвани да доставе своје ТВ, радио и новинске огласе током једномјесечног периода. Рекламе имају за циљ важност заштите вода, као и усвајање и подизање свијести јавности о заштити воде и питањима квалитета. Такмичење је било отворено до 21. маја 2010. када су одабране најбоље рекламе у три категорије:
- Најбоља ТВ реклама: награда *Sony DCRSX34 камера* (донација школи)
 - Најбоља радио реклама: награда *Philips HES 2800/12 кућно кино* (донација школи)
 - Најбоља реклама за новине: награда *Canon IXUS100 фотоапарат* (донација школи).

Централни догађај се дешава 31.05.2010. у Љубљани гдје су побједници добили слиједеће награде:

- Основна школа “Ползела” за најбољу ТВ рекламу под називом “Наша ријека Савиња”;
- Основна школа “Ползела” за најбољу радио рекламу под називом “Риба која пјева”;
- Основна школа “Симона Грегорчича Кобарид – огранак Бреговињ” за најбољу новинску рекламу под називом “Ми знамо шта имамо”.

ДОДАТАК VI

Листа скраћеница

| | |
|----------------------|--|
| <i>Ad-hoc</i> FIN EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for Financial Issues <i>Ad-hoc</i> Стручна група за финансијска питања |
| <i>Ad-hoc</i> GIS EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for GIS <i>Ad-hoc</i> Стручна група за ГИС |
| <i>Ad-hoc</i> HIN EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for Hydrological Issues in Navigation <i>Ad-hoc</i> Стручна група за хидролошка питања у пловидби |
| <i>Ad-hoc</i> HM EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for Hydrological and Meteorological Issues <i>Ad-hoc</i> Стручна група за хидролошка и метеоролошка питања |
| <i>Ad-hoc</i> L EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for Legal Issues <i>Ad-hoc</i> Стручна група за правна питања |
| <i>Ad-hoc</i> RIS EG | <i>Ad-hoc</i> Expert Group for River Information Services <i>Ad-hoc</i> Стручна група за ријечне информационе сервисе |
| ADN | European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways Европски споразум о међународном превозу опасног терета унутрашњим пловним путевима |
| AEWS | Accident Emergency Warning System Систем раног упозоравања на опасност од акцидентата |
| AIS | Automatic Identification System Аутоматски идентификациони систем |
| APC | Accident Prevention and Control / Спречавање и контрола акцидентата |
| BA / БиХ | Bosnia and Herzegovina Босна и Херцеговина |
| CEVNI | European Code for Inland Navigation Европски код за унутрашњу пловидбу |
| CMS | Content Management System / Систем управљања садржајем |
| DC | Danube Commission Дунавска комисија |
| DG ENV | Directorate General of the EC for Environment Генерални директорат Европске комисије за животну средину |
| DG MOVE | Directorate General of the EC for Mobility and Transport Генерални директорат Европске комисије за транспорт |
| DIKTAS | Protection and sustainable use of the Dinaric karst transboundary aquifer system / Заштита и одрживо коришћење система прекограничних аквифера у Динарском кршу |
| EBRD | European Bank for Reconstruction and Development Европска банка за обнову и развој |
| EC | European Commission Европска комисија |
| EIA | Environmental Impact Assessment / Процјена утицаја на животну средину |
| EIB | European Investment Bank Европска инвестициона банка |

| | |
|-------------------|---|
| Espoo Conventiion | UNECE Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context / Конвенција о процјени утицаја на животну средину у прекограничном контексту |
| EY / EU | European Union Европска унија |
| EY FP7 | EU 7th Framework Programme 7. оквирни програм Европске уније |
| FASRB | Framework Agreement on the Sava River Basin Оквирни споразум о сливу ријеке Саве |
| FP | Flood Prevention / Заштита од поплава |
| FRM | Flood Risk Management План управљања поплавама |
| FY | Financial Year of the ISRBC Финансијска година Савске комисије |
| ГИС | Geographical Information System Географски информациони систем |
| GWP | Global Water Partnership Глобално партнерство за воде |
| GWP-Med | Mediterranean Regional Partnership of the GWP Медитеранско регионално партнерство Глобалног партнерства за воде |
| HEC-HMS | Hydrologic Engineering Center Hydrologic Modelling System / Систем хидролошког моделовања центара за хидрологију |
| HEC-RAS | Hydrologic Engineering Center River Analysis System / Ријечни аналитички систем центара за хидрологију |
| ХР | Republic of Croatia Република Хрватска |
| ICPDR | International Commission for the Protection of the Danube River Међународна комисија за заштиту ријеке Дунав |
| ICPR | International Commission for the Protection of the Rhine Међународна комисија за заштиту ријеке Рајне |
| IFI | International Financial Institution Међународне финансијске институције |
| IPA | Instrument for Pre-Accession Assistance ЕУ инструмент предприступне помоћи |
| ISRBC | International Sava River Basin Commission (Sava Commission) Међународна комисија за слив ријеке Саве / Савска комисија |
| IWT | Inland Waterway Transport / Превоз унутрашњим пловним путевима |
| ME / ЦГ | Montenegro Црна Гора |
| MoP | Meeting of the Parties Састанак Страна Оквирног споразума |
| NAIADES | Navigation and Inland Waterway Action and Development in Europe / Акциони програм Европске комисије за промоцију унутрашњег водног саобраћаја у Европи програма Европске комисије за промоцију унутрашњег водног саобраћаја у Европи |

| | |
|--------------------------|--|
| <i>NELI</i> | Cooperation-network for logistics and nautical education focusing on inland waterway transport in the Danube corridor supported by innovative solutions / Мрежа сарадње за едукацију у логистици и наутици са фокусом на превоз унутрашњим пловним путевима дунавским коридором подржана иновативним рјешењима |
| <i>NEWADA</i> | Network of Danube Waterway Administrations / Мрежа ријечних управа-администрација за пловни пут Дунава |
| <i>HBO / NGO</i> | Non-Governmental Organization Невладина организација |
| <i>HXMC</i> | National Hydro-Meteorological Service Национална хидро-метеоролошка служба |
| <i>OSCE</i> | Organization for Security and Cooperation in Europe Организација за европску безбједност и сарадњу |
| <i>PEG APC</i> | Permanent Expert Group for Accident Prevention and Control / Стална стручна група за спречавање и контролу акцидената |
| <i>PEG FP</i> | Permanent Expert Group for Flood Prevention / Стална стручна група за заштиту од поплава |
| <i>PEG NAV</i> | Permanent Expert Group for Navigation / Стална стручна група за пловидбу |
| <i>PEG RBM</i> | Permanent Expert Group for River Basin Management / Стална стручна група за управљање ријечним сливом |
| <i>PIAC</i> | Principal International Alert Center Главни међународни центар за алармирање |
| <i>PIANC</i> | Permanent Congress of the International Navigation Association Стални конгрес међународне асоцијације за пловидбу |
| <i>PLATINA</i> | Platform for the implementation of NAIADES / Платформа за имплементацију NAIADES-a |
| <i>RBM</i> | River Basin Management Управљање ријечним сливом |
| <i>RCC</i> | Regional Cooperation Council Савјет за регионалну сарадњу |
| <i>REC</i> | Regional Environmental Center Регионални центар за животну средину |
| <i>РИС / RIS</i> | River Information Services Ријечни информациони сервиси |
| <i>РС / RS</i> | Republic of Serbia Република Србија |
| <i>SedNet</i> | Sediment Network Европска мрежа интересних група које се баве управљањем наносом |
| <i>SEE TCP / TCP SEE</i> | South-Eastern Europe Transnational Cooperation Programme Међудржавни програм сарадње за југоисточну Европу |
| <i>SEETO</i> | South East Europe Transport Observatory Транспортни опсерваториј за за југоисточну Европу |
| <i>SI</i> | Republic of Slovenia Република Словенија |
| <i>SME</i> | Small and Medium Enterprises Мала и средња предузећа |
| <i>SRB</i> | Sava River Basin / Слив ријеке Саве |

| | |
|-------------------------|---|
| SWMI | Significant Water Management Issue / Питања од значаја за управљање водама |
| ToR | Terms of Reference Пројектни задатак |
| UNDP-GEF | United Nations Development Program – Global Environment Facility / UNDP Глобални фонд за заштиту животне средине |
| UNECE | United Nations Economic Commission for Europe Економска комисија Уједињених нација за Европу |
| UNESCO | United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization / Организација за образовање, науку и културу Уједињених нација |
| UNESCO IHP | UNESCO International Hydrological Programme / Међународни хидролошки програм UNESCO-а |
| USACE | United States Army Corps of Engineers Јединица за инжињерију Војске САД-а |
| WACOSS | Water Pollution Contingency Management System for the Sava River Basin / План заштите и спашавања у случајевима загађења вода у сливу ријеке Саве |
| WANDA | Waste Management for Inland Navigation on the Danube Управљање отпадом у унутрашњој пловидби на ријеци Дунав |
| WATCAP | Water and Climate Adaptation Plan for the Sava River Basin / Воде и план прилагођавања климатским промјенама за слив ријеке Саве |
| <i>Water Conventuon</i> | UNECE Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes / UNECE Конвенција о водама; Конвенција о заштити и коришћењу прекограничних водних токова и међународних језера |
| WB | World Bank / Свјетска банка |
| WFD | EU Water Framework Directive (Directive 2000/60/EC) Оквирна директива ЕУ о водама |
| WMO | World Meteorological Organization Свјетска метеоролошка организација |
| WWF | World Wide Fund for Nature Свјетски фонд за заштиту природе |